

kk. 71. / külpolitikai... folyt./rj

- 59. hírek jugóbdól
- 60. nixon-kanada
- 61. porto
- 62. malaysia
- 63. koszigin
- 64. közel-kelet-3
- 65. rövid hírek

- 66. nixon-ensz
- 67. francia-nyugatnémet
- 68. rövid hírek
- 69. szadat-2.
- 70. asszad
- 71. hírjegyzék

/mt1/

--

- v é g e -

22.11 rj

- 56 -

ll

M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

m t i k ü l f ö l d i h í r e k

1971. augusztus 31.

kk. 1. várható

by/11 leh

1971. augusztus 31./kedd, mt1/

helsinki:

salt

genf:

leszerelési értekezlet

belfast:

helyzetjelentés

tripoli:

államfők érkezése a szerdai ünnepségre

beirut:

a palesztinai felszab. szerv. vb-ülése

bogota:

allende elnök befejezi látogatását

houston:

rogers-beszéd az amerikai légierő közgyűlésén

7.10/11

- 1 -

He 8h

kk. 2. munkásiró

pp/11 leh

nyugat-berlin, 1971. augusztus 30./mt1/

Lapjelentések szerint nyugat-németországban a wuppertali vorwerk und sohn gumigyár tulajdonosai azonnali hatállyal elbocsátották állásából gerd sowka 47 éves munkásirót.

gerd sowka „középpontban az ember,„ című egyfelvonásos szindarabját néhány hónappal ezelőtt nagy sikerrel mutatták be haladó színjátszók wuppertalban és más nszk-beli nagyvárosokban.

a darab arról szól, hogy egy gyártulajdonos számára egy baleset alkalmával fontosabb a gépnek, mint a szerencsétlenül járt munkás életének megmentése.

sowka egyébként a vegyipari szakszervezet bizalmija is, a gyárban, s korábban önmaga is üzemi balesetet szenvedett, s ebben félig megrokkant. a wuppertali gumigyár tulajdonosai most írásbeli nyilatkozatot követeltek tőle, hogy darabja történetének semmi köze nincs a gyárhoz. mivel sowka ezt megtagadta, „hitelrontás,„ címén következett az azonnali elbocsátás.

--

kk. 3. osztrák választás

olt/11 leh

b é c s , 1971. augusztus 30. /mt1/

az osztrák fővárosban és szerte ausztriában „rajtra,„ kész a választási hadjárat. az osztrák néppárt ugyan többhelyütt megjelentette egész falat betöltő hatalmas falragaszait „kreisky becsapta a választókat,„ felirattal, de hivatalosan csak ezen a héten lehet tömegével ragasztani az október tizediki választásra a plakátokat. ennek minden előkészülete megtörtént. sokhelyütt a városokban az utcai fákat és villanyoszlopokat három szögekkel ölelték körül. a háromszög minden oldalán üres farostlemez táton, ezekre kerülnek majd a választási plakátok. pártközi megegyezés alapján, a kijelölt hirdetőfalak is a választási agitáció céljait szolgálják majd az elkövetkezendő mintegy hat héten át.

az osztrák szocialista párt alsó-ausztriában szombaton és vasárnap hétezer küldött vezetésével 23 kerületi pártkonferenciát tartott s ezeken képviselő jelölteket fogadtak el. kreisky kancellárt sankt pöltenben jelölték listavezetőnek.

/folyt.köv./
7.30/11

4. 9.20

- 2 -

kk.3./ osztrák folyt./ il

az alsó-ausztriai tartományi listán a szocialista párt részéről kreisky mögött a második helyen roesch, a jelentégi belügyminisztert vették fel a listára. rösch egyébként első alkalommal kerül „listára,„ az ellenzéki néppártnak alsó-ausztriában a listavezetője prader és mock, mindketten az aab /munkások és alkalmazottak szövetsége/ funkcionáriusai./oltványi/

--

kk. 4. izrael

ae/il leh

j e r u z s á l e m , 1971. augusztus 31. /mt1/

egybehangzó nyugati hírügynökségi jelentések szerint az izraeli diplomácia nagy erőfeszítéseket tesz annak érdekében, hogy jeruzsálem ügye ne kerüljön napirendre a biztonsági tanácsban. az izraeli vezetők az egyesült államoknál szeretnék kieszközölni az „annexiós,„ vita elkerülését.

Jordánia, mint ismeretes, több ízben is panaszt tett a világszervezetnél amiatt, hogy izrael véglegesnek tekinti arab-jeruzsálem megszállását, „városfejlesztés,„ címén egész arab negyedeket rombol le, s telepít be zsidó lakosokkal.

eban izraeli külügyminiszter kormánya hétfői ülésén - tájékozott források szerint - azzal fenyegetőzött: ha husszein /jordániai király/ a biztonsági tanács elé viszi a jeruzsálemi kérdést, izrael bizonyító anyagot tár a világszervezet elé arról, „hogyan gyalázták meg a szent helyeket a jordániai uralom éveiben,„

eban hétfőn magához kérette a tel aviv-i amerikai ügyvivőt, s noha tanácskozásukról kommunikéradtak ki, ismeretessé vált, hogy a külügyminiszter „értelmetlennek és veszedelmesnek,„ minősítette a jeruzsálemi kérdés napirendre tűzését. arra hivatkozott, az amerikai diplomata előtt, hogy jeruzsálemben „nyugalom és béke,„ uralkodik, amelyet a nemzetközi vita csak megzavarna.

az izraeli külügyminisztérium vezetői egyébiránt közölték, hogy eban nem utazik new york-ba, nehogy olyan látszat keletkezzék, mintha izrael figyelmet szentelne annak, ami jeruzsálem ügyében történik.

/folyt.köv./
7.45/11

✓ nem

x x x

- 3 -

4. 9.20

kk.4./ izrael folyt./ il

golda meir miniszterelnök hétfőn a tiberiasz-tó mellett, a dolgozók nők szervezetének nagygyűlésén mondott beszédet. ez alkalommal fölfedte, hogy izrael elutasította a határai védelmével kapcsolatban följánlott nemzetközi garanciákat, mivel nem kíván „protektorátus”, lenni. képeseknek kell lennünk arra, hogy megvédjük magunkat,, - mondotta meir, újabb érvel szolgálva az izraeli erőpolitika mellett./reuter, upi/

kk.5. allende

lp/sp/il lh b o g o t a , 1971. augusztus 31./mti/

a latin-amerikai köruton levő salvador allende chilei elnök hétfőn beszédet mondott a kolumbiai parlament rendkívüli ülésén. a népi egység kormányának feje sikraszállt a latin-amerikai népek új nemzeti öntudata, gazdasági függetlensége és összefogása mellett. „azt akarjuk - mondotta allende -, hogy erőfeszítéseink vezessék el nemzetünket egy „kontinens-kép”, állapotához és tegyék lehetővé számukra, hogy latin-amerikai állampolgárok lehessenek, miközben megtartják saját nemzetiségüket is,,.

a chilei elnök ezzel kapcsolatban felvetette egy charta kidolgozásának gondolatát a földrész számára.

nagy hangsúllyal szólt allende a latin-amerikai országok gazdasági fejlődésének fontosságáról, ami viszont elképzelhetően az igazi függetlenség nélkül. utalt arra, hogy a szükséges változásokat minden népnek a maga sajátos módján kell megvalósítania, a fejlődéssel együttjáró problémák leküzdésekor a kormányok ne habozzanak a népre támaszkodni - mondotta allende. „az egyéni erőfeszítés hasztalan. tegnap még az ember harcolt, ma már a tömegek,,.

miután a kolumbiai képviselők megtapsolták beszéde végével allendét, a chilei elnökre a kongresszus épülete előtt is több száz főnyi éljenző tömeg várt.

salvador allende chilei és misael pastrana kolumbiai elnök kedden közös nyilatkozatot írt alá, azokról a nemzetközi politikai elvekről, amelyekben a két ország egyetért./afp/

7.50/11 k 13°

- 4 -

kk.6. billiárdkirály

br/il leh

m o s z k v a , 1971. augusztus 31. /mti/

a moszkvai és moszkva környéki kulturházakban, tisztiklubokban az utóbbi időben gyakori vendég volt egy makovszkij nevű „repülőszázados”, akit virtuóz játékaért az alkalmi partnerek „billiárdkirályként”, emlegettek. senki sem sejtette, hogy a jófellépésű fiatalember hétfőn szélhámós, aki jogtalanul hordja a szovjet tisztí egyenruhát.

„a kettes golyó a középső lukba megy, a hetes pedig a jobb sarokba,, - hivalkodoit a kapitány, s általában ugy is történt, amint mondta. billiárd és kártyapartnereinek /a preferanszot is kedvelte/ szívesen adott előnyt a játékban. egyetlen szigorú feltételt szabot: „a pénzt az asztalra,,. futólagos ismerősei, mert azért igyekezett változtatni vadászterületet, azt mondogatták, hogy akinek ilyen szerencséje van a játékban, annak nem lehet szerencséje a nőknél. ebben is tévedtek. makovszkij ugyanis évek óta együtt élt egy nővel,, akinek minden hónapban „hazavitt 200 rubelt a fizetéséből,,.

a moszkvai „köpenicki kapitány,, vesztét a túlságosan költséges életmód okozta, hiszen kiadásainak fedezésére a szerencsejátékokon nyert pénz sem volt elegendő. így aztán időről időre kisebb-nagyobb összegeket kért „kölcson,,. legutóbb az egyik moszkvai pályaudvaron egy pilótahadnagyot állított meg szokásos meséjével: „szabadságon voltam és minden pénzem elfogyott. adjál hat rubelt, amint megérkeztem, postán átutalom. „ezuttal makovszkijnek nem volt szerencséje. megfeledezett róla, hogy néhány hónappal korábban ezt a hadnagyot már egyszer megvágta azonos trükkkel.

mint a trud című moszkvai lap bírósági rovata közölte, a szokolnyiki kerület népbírósága makovszkijt két évi szabadságvesztésre ítélte, amelyet szigorított munkatáborban kell eltöltenie. /bikor/

-.-

8.30/11 11

- 5 -

kk. 7. rövid hírek

ae/11 leh

1971. augusztus 31./mti/

p a k i n g

csou en-laj kínai miniszterelnök és kuo mo-zso, az országos népi gyűlés állandó bizottságának alelnöke hétfőn pekingben fogadta charles bettelheim professzort, a francia-kínai baráti társaság elnökét valamint feleségét./uj kina/

s z ö u l

a dél-koreai vörös kereszt kedden elfogadta a demokratikus korea testvérszervezetének azt a javaslatát, hogy a kettészakított családok sorsára vonatkozó előzetes tárgyalásaik legközelebbi ülését szeptember 20-án tartásuk panmindzsonban. a kdnc a múlt hét péntekén tette meg indítványát azzal, hogy a delegációk összetételéről szeptember 16-án tájékoztassák egymást a felek./ap/

n e w y o r k

meir kahane, a szélsőséges, szovjetellenes atrocitásairól ismert zsidó liga vezetője hétfőn - az ellene indított eljárás során első ízben - vétkesnek vallotta magát meg nem engedett gyűlékezés vádjában. ha a bíróság ezt a beismerést elfogadja, s a többi ennél súlyosabb - vádat elejti, kahane egy év börtönbüntetésre vagy 1000 dollár pénzbüntetésre, illetve mindkettőre ítélt. a vád képviselője ilyen értelmű kérést terjesztett a bíró elé./reuter, ap/

r ó m a

hétfőn második napjába lépett az idei olasz vadászévad, a mint minden évben máris áldozatokat szedett közül a másfél millió olasz közül, aki ősz elején utnak indul a hegyekbe, hogy itá-
lia vadjai közül néhányat elejtsen. az elmúlt években 267-en vesz-
tették életüket, s több mint 30 ezren sebesültek meg/ hétfőn egy
vadász szívrohamot kapott, amikor rálőtt egy nyulra; egy másik pe-
dig belefutott abba a tóba, ahová az általa lelőtt vadkacsa zuhant.

/reuter/

/folyt.köv./

8.37/11

✓ védelmi

- 6 -

41 915

kk. 7./ rövid 1. folyt./ il d

m i a m i

egy clyde bennett nevű 26 éves gengszter hétfőn si-
kertelenül próbálkozott azzal, hogy a miami közeléből való paul
losner bankártól 100 ezer dollárt zsákmányoljon. bennett betört
a bankár házába, fegyvert szegezett losner asszonyra, aki az e-
rőszaknak engedve föl hívta férjét, s tolmácsolta a rabló követé-
lését: hozzon azonnal 100 ezer dollárt készpénzben. a férj és a
pén: hamarosan meg is érkezett, mire mindhárman kocsiba ültek, ben-
nett pisztolyát losner asszony nyakához szegezte, s kiadta a pa-
rancsot: irány a miami repülőtér. az országuton haladó ko-
csi fölött hirtelen megjelent a fbi helikopterje, mellett pedig
egy rendőrautó. izgalmas üldözés kezdődött, amelynek során losner
és felesége kiszabadították, a rablót pedig elfogták. bennett el-
lenállás nélkül adta meg magát s szolgáltatotta ki a börtönt, a-
mely 20 dolláros címletekben tartalmazta a pénzt./ap/

s a n t i a g o

a chilei főváros utcáin hétfőn a nemzetközi szolidaritási
találkozó mintegy 100 delegátusa 10 ezer chilei diáktól kísérve
nagy szabású tüntetést rendezett az indokina népek ügye mellett.
a szolidaritási tüntetés egyben megnyitója is volt a találkozó -
nek, amelyet a divsz, az ndsz és a chilei ifjúsági szervezetek
koordinációs bizottsága szervez. a jelszó: „az ifjúság vádolja
az imperializmust,.. /reuter/

b e r g a m o

renoir, degas, monet és gauguin festmények illetve rajzok
is voltak azok között a műalkotások között, amelyeket egy bergamo
környéki villágból raboltak el. a tulajdonos, giovanni perico ká-
rát mintegy 100 millió lirára becsülik. a rablók - a rendőrség
közlése szerint - műértők voltak, mivel a gyűjtemény legértéke-
sebb darabjait vitték magukkal./reuter/

b o g o t a

allende chilei elnök, aki háromnapos hivatalos látogatáson
tartozkodik kolumbiában, hétfőn bogotában keresztapja lett fidel
és raul castronak. az újszülöttek apja guillermo castro munkás, a
kubai miniszterelnök lelkes híve. az allende jelenlétében zajló
keresztelési szertartást egy „lázázó”, pap alfonso vanegas vé-
gezte, aki egyebek között kijelentette, a most megkeresztelt gyer-
mekek „a latin-amerikai csecsemőknek azt a seregét jelképezik, a-
melyet föl kell szabadítani az imperialista elnyomás alól,.. /ap/

/folyt.köv./

8.45/11

41 935

- 7 -

kk. 7m/ rövid 2. folyt./ il
b u k a r e s t

ceausescu román államfő hétfőn bukarestben fogadta francois xavier ortolít, francia iparfejlesztés és tudományos kutatásügyi minisztert. a megbeszélésen a román-francia kapcsolatok néhány kérdését, valamint a két ország gazdasági- és tudományos műszaki együttműködésének problémáit érintették./agerpres/

g u a y a q u i l

a taboga nevű háromezer tonnás panamai hajó hétfőn a panamai parti vizeken összeütközött a parti őrség egyik naszádjával. a szerencsétlenségnek eddigi adatok szerint 13 halálos áldozata van, 20 embert megmentettek./ap/

--

kk. 8. ipu

lb/sp/il leh p á r i z s , 1971. augusztus 31. /mti/

az interparlamentáris unió csütörtökön párizsban megnyíló 59. évi konferenciájának napirendjéről nyilatkozott hétfői sajtóértekezletén andré chandernagor francia szocialista párti képviselő az unió tanácsának elnöke. elmondotta, hogy az egy hétig tartó ülés fő témája a szocialista országok által javasolt európai biztonsági értekezlet lesz. napirendre kerülnek majd tagfelvételi kérdések is. az ndk és a koreai népi demokratikus köztársaság már évek óta kérelmezi felvételét a jelenleg 67 tagot számláló nemzetközi szervezetbe, de az ipu különböző ürügyekkel mindaddig halogatta kérelmük teljesítését. alighanem különösebb nehézségek nélkül felvételt nyer viszont szíria, marokkó és rwanda.

az indiai delegáció az utolsó pillanatban kérte, hogy rendkívüli napirendi pontként foglalkozzon a konferencia kelet-pakisztán függetlenségi törekvéseivel és azzal a súlyos problémával, amelyet a kelet-pakisztáni menekültek immár több mint nyolcmillióra duzzadt tömege jelent indiának. a rendkívüli kérés teljesítéséhez a tagállamok kétharmadának támogatása szükséges, pakisztán nem tagja az ipu-nak./afp, ap/

--

8.50/11 *klp40*

- 8 -

kk. 9. heleanna

fp/il leh

b r i n d i s i , 1971. augusztus 31. /mti/

egymásnak ellentmondó nyilatkozatokat adtak ki a heleanna komphajó szombati tragédiájáról a görög kereskedelmi hajózási minisztérium és az olasz hatóságok.

görög részről hétfőn - az idközben hazatért legénység vallomására hivatkozva - azt állították, hogy a „menés a legnagyobb rendben történt, a legénység maradéktalanul ellátta kötelességét,, az olasz hatóságok viszont fenntartják a kapitány ellen korábban hozott vádjukat.

a szombati tragédia most már véglegesnek látszó adatok szerinti huszonnégy halottja, a brindisi kikötőjében veszteglő szinte teljesen kiégett hajóroncs, az olasz hatóságok eddigi vizsgálata által feltárt szabálytalanságok sorozat a azonban azt bizonyítja, hogy a legénység enyhén szólva szépíteni igyekezett a történeteket.

a további vizsgálatok során az olasz hatóságok megpróbálják pontosan megállapítani, hogy valójában hány utas is tartozott a heleannán a tűz kitörésének pillanatában. görög részről közölt adatok szerint ugyanis 920 utas és 97 főnyi személy volt a hajón, az olasz illetékesek szerint 1150 embert mentettek ki a huszonnégy áldozat mellett. annyit mindenesetre most már bizonyos, hogy a hajónak - a heleanna okmányainak tanúsága szerint - csak 620 utast lett volna szabad szállítani.

a hatóságok a vizsgálatot kedden folytatják./reuter, upi, afp/

--

kk. 10. határincidens

ok/hk/il leh

L o n d o n , 1971. augusztus 31.

patak károly, az mti londoni tudósítója jelenti:

hétfőre várták az ir köztársaság kormányának nyilatkozatát a vasárnapi határincidensről, amelynek során meghalt egy angol katona és megsebesült egy másik, de valamilyen oknál fogva a bejelentés elmaradt.

/folyt.köv./
9.00/11 *kl*

- 9 -

kk.10./ határincidens folyt./ 11

John Lynch ir miniszterelnök kedden délelőttre hívta össze minisztereit és csak azután nyilatkozik - előreláthatólag arról, hogy az egyetlen járható út dublin és london számára egy kerekasztal értekezlet összehívás a politikai kibontakozás megvitatása céljából az összes érdekelt fél részvételével. Lehet, hogy biztonsági intézkedéseket is bejelent.

Lynch hétfőn egész nap tanácskozott hadügy- igazságügy- és külügyminiszterével. a londoni ir nagykövet, donal o, sullivan azonban egyelőre mégcsak nem is tiltakozott a londoni kormánynál a határsértés miatt. alig kétséges, hogy az ir köztársaság számára saját biztonsága, a belső rend éppen annyira fontos, mint az, hogy ne romtsa meg londonnal a viszonyt. anglia hasonlóképpen óvatosan jár el.

vasárnap - mint ismeretes - egy angol motorizált járórkét gépkocsin áthajtott az ir köztársaság területére. míg a helyi lakosság akadályozta visszavonulásukat, a betiltott ir köztársasági hadsereg /ira/ tüzet nyitott az angolokra és az egyik katonát megöltte, mielőtt a másik sebesülten vissza tudott volna menekülni északir földre az épen maradt autón. egyelőre azt vitatják, hogy az angol katonát még irországban lőtték-e le, vagy már észak-irországban. irország azt mondja, hogy északon. az ir televízió által sugárzott és az ir lapok által közölt fényképeken azonban jól láthatók ir katonák és rendőrök is az incidens színhelyén, ami arra vall, hogy az összecsapás mégis irországban zajlott le.

amilyen nyugodtan viselkednek a kormányok, annyira feszült a helyzet észak-irországban. belfastban egész éjszaka robbantak a bombák. a levegőbe repült a guinness sörgyár egyik irodahelyisége, egy elektromos áramelosztó, egy raktár és egy mészárszék. a katonák springfield roadon egy angol terepjáró halálra gázolt egy 76 éves öregasszonyt. a katonaság utakadályokat állított fel belfast körül. tyroneban keletkezett a legsúlyosabb kár: egy évbe is beletelik, amíg helyreállítják a keddre virradóra felrobbantott telefonközpontot. a londoni-dublini vasútvonalon egy tüntető tömeg felgyújtott egy bakterházat.

--

9.10/11 *kk 910*

- 10 -



kk. 11. kínai delegáció

kd/11 Leh b u k a r e s t , 1971. augusztus 31./mti/

hétfőn este csan haj-fun, a kínai népköztársaság bukaresti nagykövete fogadást adott a kínai katonai delegáció tiszteletére, amely li da-sin vezetésével tartózkodik romániai hivatalos látogatáson. a fogadáson pohárköszöntőt mondott ion ionita, a román fegyveres erők minisztere és li da-sin.

a hétfői nap folyamán, a bukaresti helyőrség tisztjeivel találkozott a kínai delegáció. a találkozó során mondott beszédében ion ionita, a fegyveres erők minisztere többek között kijelentette: „hadseregünk erősíti együttműködését a varsói szerződés más tagállamainak hadseregeivel, fejleszti barátságát és együttműködését az új társadalmi rendszert építő valamennyi ország hadseregével, a kölcsönös tisztelet, megbecsülés és elvtársi szellem alapján,„.

li da-sin beszédében követelte az amerikai erők visszavonását tajvanról és hangsúlyozta, hogy kudarcra van ítélve minden terv, amely a „két kina,„ vagy az „egy kina,„ egy tajvan, létesítésére vonatkozik. li da-sin kina teljes támogatásáról biztosította az indokínai népeknek az amerikai agresszió ellen folyó hősi harcát és követelte az amerikai csapatok kivonását a térségből./mti/

--

kk. 12.popfesztivál

td/11 Leh c o l c h e s t e r , 1971. augusztus 31./mti/

az angliai essex grófság rendőrfőnöke tájékoztatja, 96 fiatal ember - köztük mintegy ötven sötétképű bőrűek, a hírhedt „popkol angyalok,„ - rács mögött kúksolnak, a grófság újrain autóstoppal hazatérni igyekvő mezítlábas felvirágozott hippik hada; - hétfőn este véget ért az angliai helyben rendezett 66 órás csak a verekedésektől és razziáktól megszakított nonstop popfesztivál.

folyt.köv./
9.20/11

- 11 -

6 9 10

kk. 12./ popfesztivál folyt./ il

a rendőrség a szervezőket vádolja a szombaton kirobbant véres verekedésért, mondván: nem akadályozták meg, hogy a fesztiválon részt vegyen a rovott multu motoros banda, az ugynevezett „pokol angyalai”, -nak számos tagja, e kétes egzisztenciájú gyűlést most kábítószerbirtoklás, támadó jellegű fegyverek használata és veszélyeztető magatartás vádjával ül a chechesteri rendőrség fogdájában.

hogy az elg ezer lelket számláló kicsiny weely lakosai mit gondolnak a történetekről, arról nem szól fáma. egyetlen vigasztaló momentum lehet számukra, hogy kedden egy személtakarító vállalat megkezdte a mintegy 150 000 pop-rajongó által hátrahagyott „rekvizitumok”, elpucolását - kétezer fontnyi bér ellenében./reuter, afp/

--

kk. 13. uganda - kina

ba/il leh p e k i n g , 1971. augusztus 31. /mti/

a kínai népköztársaság ugandai nagykövetsége hétfőn jegyzéket juttatott el az ugandai külügyminisztériumhoz. a jegyzékben a kínai kormány határozottan tiltakozott idi amin ugandai elnök állítása ellen, amely szerint az ugandai-tanzániai határincidensek során lelőttek egy kínai tisztet.

a jegyzék az állítást hazugságnak nevezi. augusztus 24-én az ugandai kormány közszemlére helyezte az állítólagos „kínai arredes”, holttestét azzal a nyilvánvaló céllal, hogy az országban felkorbácsolja a kina ellenes érzelmeket.

a kínai kormány határozottan követelte, hogy az ugandai kormány biztosítsa a jövőben hasonló incidensekre nem fog sor kerülni./uj-kina, reuter, ap, upi, afp/

--

9.25/11

- 12 -

6 10⁹

kk. 14./ vietnam

bb/sp/il leh s a i g o n , 1971. augusztus 31./mti/

thieu dél-vietnami elnök hétfőn másodizben is fogadta bunker amerikai nagykövetet, akivel hetvenperces megbeszélést folytatott. a upi saigoni tudósítójának értesülése szerint a nemzetgyűlési választások eredményeit tárgyalták. a legfrisebb jelentések szerint a dél-vietnami alsóház 159 mandátumából a kormányt támogató képviselők 91-et szereztek meg. bár az eredmények még csak ideiglenesek, az már nyilvánvaló, hogy thieu elnöknek nem lesz meg az a kéthamados többsége, amelyre adél-vietnami alkotmány értelmében fontos törvényjavaslatok elfogadtatásához szüksége van.

a dél-vietnami választásokkal kapcsolatban mccliskey, az amerikai külügyminisztérium szóvivője megelegetésének adott kifejezésülamiatt, hogy „a választások rendben folytak le és azokon sok szavazó vett részt,,. ugyanakkor azonban a szóvivő sajnálkozással állapította meg, hogy az október 3-1 elnökválasztások csupán egyetlen jelölt, thieu jelenlegi elnök indul. „azt reméltük, hogy nyílt választásra kerül majd sor és kifejezésre juttattuk csalódottságunkat,, - hangoztatta mccliskey. a szóvivő megerősítette, hogy ky alelnök egyik politikai elvbarátja, dang duc khol a hét végén washingtonba utazott, de nem volt hajlandó arról nyilatkozni, hogy felelős amerikai személyiségekkel tárgyalt-e. egyes saigoni értesülések szerint khol arra szeretné rábirni a washingtoni kormányt, hogy vesse latba befolyását a saigoni enökválasztások három hónappal történő elhalasztása mellett. mint ismeretes, ky tábornok ellenzéki jelöltként kívánt volna indulni az elnökválasztáson.

x x x

nyugati hírgyűnökségek jelentése szerint egy amerikai harcokocsioszlop da nang-tól 45 kilométerrel délre a partizánok csapdájába került. három amerikai páncélost a szabadságharcosok teljesen elpusztítottak. három amerikai katona meg halt, négy megsebesült. a szorongatott helyzetbe került amerikaiak tehermentesítésére helikoptereket és tüzérséget vetettek be./afp, reuter, ap, upi/

--

9.30/11

- 13 -

6 10⁰⁹

kk. 12./ popfesztivál folyt./ 11

a rendőrség a szervezőket vádolja a szombaton kirobbant véres verekedésért, mondván: nem akadályozták meg, hogy a fesztiválon részt vegyen a rovott multu motoros banda, az ugynevezett „pokol angyalai”, -nak számos tagja. e kétes egzisztenciájú gyűlést most kábítószerbirtoklás, támadó jellegű fegyverek használata és veszélyeztető magatartás vádjával ill a choichesteri rendőrség fogdájában.

hogy az 11ig ezer lelket számláló kicsiny weely lakosai mit gondolnak a történekről, arról nem szól fáma. egyetlen vizsgáló momentum lehet számukra, hogy kedden egy szemét-el-takarító vállalat megkezdte a mintegy 150 000 pop-rajongó által hátrahagyott „rekvizitumok”, elpucolását - kétezer fontnyi bér ellenében./reuter, afp/

..-

kk. 13. uganda - kina

ba/11 leh p e k i n g , 1971. augusztus 31. /mti/

a kínai népköztársaság ugandai nagykövetsége hétfőn jegyzéket juttatott el az ugandai külügyminisztériumhoz. a jegyzékben a kínai kormány határozottan tiltakozott idi amin ugandai elnök állítása ellen, amely szerint az ugandai-tanzániai határincidensek során lelőttek egy kínai tisztet.

a jegyzék az állítást hazugságnak nevezi. augusztus 24-én az ugandai kormány közszemlére helyezte az állítólagos „kínai arredes”, holttestét azzal a nyilvánvaló céllal, hogy az országban felkorbácsolja a kina ellenes érzelmeket.

a kínai kormány határozottan követelte, hogy az ugandai kormány biztosítsa a jövőben hasonló incidensekre nem fog sor kerülni./uj-kina, reuter, ap, upi, afp/

..-

9.25/11

- 12 -

6 10⁹

kk. 14./ vietnam

bb/sp/11 leh s a i g o n , 1971. augusztus 31./mti/

thieu dél-vietnami elnök hétfőn másodizben is fogadta bunker amerikai nagykövetet, akivel hetvenperces megbeszélést folytatott. a upi saigoni tudósítójának értesülése szerint a nemzetgyűlési választások eredményeit tárgyalták. a legfrisebb jelentések szerint a dél-vietnami alsóház 159 mandátumából a kormányt támogató képviselők 91-et szereztek meg. bár az eredmények még csak ideiglenesek, az már nyilvánvaló, hogy thieu elnöknek nem lesz meg az a kéthamados többsége, amelyre adél-vietnami alkotmány értelmében fontos törvényjavaslatok elfogadtatásához szüksége van.

a dél-vietnami választásokkal kapcsolatban mccluskey, az amerikai külügyminisztérium szóvivője meglepedésének adott kifejezésémiatt, hogy „a választások rendben folytak le és azokon sok szavazó vett részt,,. ugyanakkor azonban a szóvivő sajnálkozással állapította meg, hogy az október 3-i elnökválasztások esu-pán egyetlen jelölt, thieu jelenlegi elnök indul. „azt reméltük, hogy nyílt választásra kerül majd sor és kifejezésre juttattuk csulódottságunkat,, - hangoztatta mccluskey. a szóvivő megerősítette, hogy ky alelnök egyik politikai elvbarátja, dang duc khoi a hét végén washingtonba utazott, de nem volt hajlandó arról nyilatkozni, hogy felelős amerikai személyiségekkel tárgyalt-e. egyes saigoni értesülések szerint khoi arra szeretné rábírní a washingtoni kormányt, hogy vesse latba befolyását a saigoni enökválasztások három hónappal történő elhalasztása mellett. mint ismeretes, ky tábornok ellenzéki jelöltként kívánt volna indulni az elnökválasztáson.

x x x

nyugati hírügynökségek jelentése szerint egy amerikai harcokocsioszlop da nang-tól 45 kilométerrel délre a partizánok csapdájába került. három amerikai páncélost a szabadságharcosok teljesen elpusztítottak. három amerikai katona meg-halt, négy megsebesült. a szorongatott helyzetbe került amerika-lak tehermentesítésére helikoptereket és tüzérséget vetettek be./afp, reuter, ap, upi/

..-

9.30/11

- 13 -

6 10⁰⁹

kk. 15. Laosz

bb/sp/ll Leh

v i e n t i a n e

1971. augusztus 31./mti/

a laoszi központi kormány katonai szóvivője szerint a dél-laoszi paksong városában és a város körül heves harcok folynak. a várost május 16-án foglalták el a népi erők. a szóvivő szerint a tüzérség és repülőgépek által támogatott kormánycsapatok a város körül tért nyertek./reuter/

p e k i n g

a zsenmin zsipao keddi számában szerkesztőségi cikket közöl, amelyben hevesen támadja a washingtoni kormányt, amiért az fokozza laoszi agressziós háborúját. a lap szerint az amerikaiak alaptalan vádaskodása a vdk által Laosz ellen indított állítólagos invázióról csupán ürügy arra, hogy az amerikaiak beavatkozzanak az országba és oda újabb thaiföldi csapatokat küldjenek. az egyesült államok nemcsak fokozta támadásait a laoszi felszabadított területek ellen, hanem a laoszi hazafias front pártjának békejavaslatait is elutasította. a kínai nép végül hangoztatja, hogy a kínai népköztársaság eltökélt szándéka minden támogatást megadni a laoszi és indokínai népeknek az amerikai imperializmus legyőzéséhez./uj kina, ap, reuter/

--

kk. 16. Indonézia

ee/ll Leh

d j a k a r t a , 1971. augusztus 31./mti/

a reuter indonéz katonai forrásokra hivatkozva azt jelenti, hogy suharto elnök házi őrizetre módosította több sukarne-barát tábornok elzárását. suharto elnök úgy döntött, hogy a szóban forgó katonai vezetőket nem állítják bíróság elé. más tábornokokat viszont, akiket változatlanul az 1965. évi puccsból való részvétel vádjával tartanak fogva, katonai különbíróóság elé visznek.

a most hazaengedett tábornokok között van mursid vezérőrnagy, indonézia volt fülöp-szigeti nagykövete, suadi vezérőrnagy az országos katonai intézet volt kormányzója, sudirog vezérőrnagy a katonai rendőrség volt parancsnoka, sutardhio vezérőrnagy, volt főügyész és sabur hadosztálytábornok, az elnöki testvérség volt parancsnoka.

/folyt. köv./
9.45/ll

- 14 -

6 10¹⁰

kk. 16./ indonézia ... folyt./ ll

a puccsal vádolt és bíróság elé kerülő tisztek között van rukman tábornok, kelet-indonézia volt katonai parancsnoka, djuhardi vezérőrnagy, bandung volt polgármestere, és pratomo ezredes, nyugat-jáva pandegelang katonai körzetéfék volt parancsnoka.

panggobean tábornok az indonéz fegyveres erők parancsnok-helyettese hétfőn közölte, hogy számos „c-osztályú kommunistát bocsátottak illetve bocsátanak még ez évben szabadon,„ /a c-osztályúak indonéz minősítés szerint a „legkevésbé veszélyesek./

politikai foglyok és elítéltek kérdése szóba került a jelenleg indonéziában tartzkodó schmelzer holland külügyminiszter és kollégája adam malik tárgyalásain. ennek föltehető oka abban keresendő, hogy juliana királynő indonézia látogatása idején a holland fél szeretné a fogadó ország „szalonképességét „ fokozni a letartóztatottak helyzetét enyhíteni./reuter, ap/

--

kk 17. kina-ensz

ba/qi-ju Leh

n e w y o r k , 1971. augusztus 31. /mti/

szeptember 21-én nyílik meg hivatalosan az ensz közgyűlésének ülészsaka - jelentette be hétfőn az ensz szóvivője. az általános vita szeptember 27-án kezdődik, de a küldöttek felvételével valószínűleg még októberben is tartanak.

a közgyűlés elnökét a megnyitás napján választják meg az azonban gyakorlatilag már csak formalitás. az ázsiai csoport van soron, hogy elnököt javasoljon és a csoport adam malik indonéz külügyminisztert választotta.

a jelenlegi ülészsak legfontosabbnak ígérkező kérdése a kínai népköztársaság felvétele az ensz-be.

fukuda takeo japán külügyminiszter hétfői sajtóértekezletén kijelentette: „ nagyon valószínű,, hogy országa állástfoglal egy olyan határozat mellett, amely „ fontos kérdésnek,, minősítene tajvan kizárását a világszervezetből. ha ezt a határozatot a közgyűlés elfogadja, tajvan kizárásához kétharmados többségre lesz szükség. /kyodo, upi, afp/

--

10.00/ju

-15 -

6 10¹⁷

akk 18. dollár

bb/sp-ju leh

t o k i ó, 1971. augusztus 31. /mti/

a washingtoni japán nagykövetség hétfőn délután szóbeli jegyzékben kérte fel az egyesült államokat, hogy válaszoljon a japán kormány döntésére, amellyel lehetővé tette a jen lebegtetését, szüntesse meg a tizszázalékos többletvámot az importárukra. a jegyzék tartalmát ismertették a tokióban tartzkodó philip traxise amerikai külügyi államtitkárral, aki a minisztériumban gazdasági ügyekkel foglalkozik. a tokiói kormány hangoztatta, hogy a jen lebegtetésével alapvetően megváltozott az a helyzet, amely a washingtoni kormányt az importtöbbletvám kivetésére kényszerítette.

korábban a tokiói külügyminisztérium szóvivője közölte, hogy japán közös akciót tervez a közös piac tagállamaival a többletvám visszavonása érdekében.

a tokiói valutatörszén a jennek a dollárra vonatkozott paritása tovább emelkedett és míg hétfőn záráskor 1 dollár 341 jent ért, addig a keddi nyitás után már csak 339,8 jent. /reuter-dpa/

kk. 19. nixon - kina

vé/qi/lt leh

n e w y o r k, 1971. augusztus 31. /mti/

nixon elnök tervbe vett pekingi látogatásával kapcsolatban a progressive című amerikai folyóirat cikkében megállapítja, hogy nixon elsősorban választási megfontolásokról fogadta el a kínai kormány meghívását.

nixonnak erre a döntésére akkor került sor - írja a lap - amikor népszerűsége példátlanul alacsony szintre zuhant. az indokinaival szemben mutatkozó ellenállás, belső, gazdasági és szociális problémák egész sora annyira aláásta az elnök tekintélyét, hogy washingtonban egyre többen jóslgatták: mind kevesebb nixon esélye arra, hogy az 1972-es választáson újra megválasszák elnöknek. ilyenformán Nixonnak valamilyen szenzációs lépésre volt szüksége. a kínai „huzás”, lévén gondolta, hogy olyan győzelmet könyvelhet el külpolitikai téren, amely döntő lesz választási siker szempontjából.

- ami a másik oldalt illeti - mutat rá a lap - peking azzal a számítással küldte el meghívását Nixonnak, hogy az ő segítségével „betörjön a nemzetközi küzdőtérre”, a kínai kormányfő számára Nixon megfelelő figura volt, mert régóta ismeretes szovjet-ellenes nézeteiről.

folyt.köv./

-16-

kk. 19./ nixon ... folyt./ il

a fent említett folyóiratban szerkesztőségi cikk is jelent meg, amely óva int „a veszélyes ábrándoktól”, hogy Nixon szünetes körben „béke utazásnak”, reklámozott kínai látogatása valóban a legfontosabb nemzetközi problémák rendezését eredményezi majd. Nixon utja „nem hozza közelebb az indokinaival háború befejezését”, meghosszabbíthatja a háborút, - jegyzi meg a cikk. /taszsz/

kk. 20. indokinaival szolidaritás

bb/qi-ju leh

s a n t i a g o, 1971. augusztus 31. /mti/

„az ifjúság vádolja az imperializmust”, jelszó jegyében hétfőn egyhetes konferencia kezdődött a chilei fővárosban. a konferenciát a chilei ifjúsági koordinációs mozgalom, a nemzetközi diákszövetség és a demokratikus ifjúsági diákszövetség rendezte, s azon az egyesült államokból, indiából, dél-afrikából, ceylonról, franciaországból, szudánból és több latin-amerikai országból mintegy 300 külföldi küldött is részt vesz. napirenden a parancsuralmi jobboldali rendszerek elítélése, egy-egy helyen felállítandó kórház részére gyűjtés, továbbá a kubai és a kulcsiparokat államosító latin-amerikai országok iránti szolidaritása kifejezésre juttatása szerepel.

az értekezlet megnyitása alkalmával hétfőn este Santiago utcáin 10 000 chilei diák és a konferencia résztvevői vonultak fel, kifejezésre juttatva szolidaritásukat Vietnam, Laosz és Kambodzsa népei iránt. /reuter/

Szerkesztőségek figyelmébe!

mai kk. 11. sz. hírünk /kínai delegáció:

a romániai tartozkodó kínai katonai delegáció vezetőjének neve helyesen mindenütt:

Li tö-seng

/mti/

- 17 -

11.15/11

11.15

kk. 21. dél-vietnami választások

nb/sp/il Leh

m o s z k v a , 1971. augusztus 31./mti/

Ivan scsedrov a keddi pravdában a dél-vietnamban vasárnap tartott nemzetgyűlési „választások”, eredményeit kommentálva hangsúlyozza: „vereséget szenvedett washingtonnak az a próbálkozás, hogy e választási komédiával megerősítse a thieu vezetés alatt álló megingott bárendszer”. „hangsúlyozva, hogy a választásokat kegyetlen terror közepette tartották, a cikkíró rámutat: „ennek ellenére sem sikerült simán megteremteni az antidemokratikus látszatot, amellyel törvényesnek szeretnék volna feltüntetni dél-vietnam folytatódó idegen megszállását, a hivatalos adatok szerint a választásokon több mint másfélmillió névjegybe vett választó nem jelent meg. a szavazatoknak csaknem egyharmadát még saigon és hué számos negyedében is olyan ellenzéki képviselőkre adták le, akik a háború befejezését sürgetik. a választásokon elkövetett csalásokat és az eredmények meghamisítását számos befolyásos ellenzéki szervezet elítélte a sajtóban.

Dorisz sztolpovszkij, a trud című moszkvai szakszervezeti lap keddi számában ugyancsak a dél-vietnami választásokkal kapcsolatban hangsúlyozza azok antidemokratikus jellegét, rámutat, hogy a dél-vietnami választók azért járultak az urnákhoz, mert géppisztolyokkal voltak körülvéve. az ilyen módon „megválasztott”, képviselőház eszközül szolgál az amerikai és saigoni hatóságok újabb politikai machinációihoz, egyebek között az október 3-ra kitűzött dél-vietnami „elnökválasztások”, előkészítéséhez.

„az ilyenfajta politikai csalások - folytatja sztolpovszkij - a washingtoni politika szerves alkotórészei és az a céljuk, hogy megfosszák a vietnami lakosságot a valóban szabad választás lehetőségétől. az a céljuk, hogy a dél-vietnamiakra még hosszú évek keresztül rákényszerítsék a levitézlett thieu-rezsimet, amelyet az egyesült államok adminisztrációja hozott létre, s amely az amerikai szuronyokra támaszkodik.

az élet most újult erővel igazolja a dél-vietnami ideiglenes forradalmi kormány által a párizsi tárgyalásokon július 1-én tett kezdeményezések jelentőségét, egyebek között azt a javaslatot, hogy az ország déli részében hozták létre a széleskörű nemzeti egység kormányát és tartsanak szabad választásokat.
/taszsz/

--

- 18 -

12.02/11

612¹²

kk. 22. magyar küldöttség

vö/hk/il Leh

m o s z k v a , 1971. augusztus 31. /mti/

georgij dzocemidze, a szovjetunió legfelső tanácsa elnökségének elnökhelyettese kedden fogadta a magyar bírósági szervek vezető dolgozóinak küldöttségét, amely szakács ödönnek, a legfelsőbb bíróság elnökének vezetésével tartozkodik a szovjetunióban és a szovjet bíraskodás rendszerét tanulmányozza.

a találkozón baráti beszélgetés folyt, amelyben alekszandr gorkin, a szovjet legfelső bíróság elnöke is részt vett./taszsz/

--

kk. 24. kínai delegáció

vö/il Leh

b u k a r e s t , 1971. augusztus 31./ mti/

a kínai katonai küldöttség kedden délelőtt elutazott bukaréstről. a repülőtéren ion ionita hadseregtábornok, a román fegyveres erők minisztere, ion gheorghe vezérezredes a fegyveres erők miniszterének első helyettese, vezérkari főnök és más hivatalos személyiségek bucsuztatták a küldöttséget./agerpres/

--

szerkesztőségek tájékoztatására!

kk. 23. heluán

ae/il Leh

b e i r u t , 1971. augusztus 31./upi/

a

a bagdadi rádió keddi közlése szerint egyiptomban körülbelül 60 embert vettek őrizetbe a heluáni ülsztrájk nyomán.

a sztrájkról anvar szadat elnök vasárnap beszélt első ízben.

a rádió szerint a letartoztatottak között vannak az arab szocialista unió heluáni bizottságának tagjai, továbbá szakszervezeti vezetők, munkások.

a francia nyelvű polgári-liberális beirut le jour szerint „az egyiptomi rendszer megpróbálja bagatellizálni a sztrájk jelentőségét, de úgy tűnik, hogy a munkabeszüntetés többszáz vagy még több munkást érintett,„./mti/

--

- 19 -

12.08/11

612²⁰

kk. 25. lapbetiltás

nt/il leh b e l g r á d , 1971. augusztus 31. /mti/

a zágrábi kerületi ügyészség ideiglenesen betiltotta a zágrábi szerb közoktatási - művelődési egyesület proszvjeta című, folyóiratának 1971. július - augusztusi kettős számát/

a folyóirat ebben a számban olyan írást közöl, amely ,, nem tartja megfelelő politikai szervezkedési formának valamennyi polgár számára a horvát kommunisták szövetségét és a horvát dolgozó nép szocialista szövetségét. több pártrendszer követelnek horvátországban, s ragaszkodnak ahhoz, hogy a horvátországi szerb nemzetiségű polgárok külön politikai szervezetbe tömörüljenek. tagadják továbbá a horvát nemzetnek saját nemzetiállamához való jogát és követelik horvátország federalizálását. ,,az ügyészség döntését indokolva megállapítja, hogy az említett írás ,,nyugtalanágot kelthet a polgárok körében és zavart okozhat a nemzetek közötti kapcsolatokban,,.

az ügyészség egyúttal indítványozta a kerületi bíróságnak, hogy az ideiglenes végzést emelje jogerőre és ezzel véglegesítse.

..-

kk. 26. határincidens - 2

pk/e ki L o n d o n , 1971. augusztus 31. /mti/

kedden minisztertanácsi ülést tartottak dublinben, hogy megvitassák: milyen álláspontot foglaljon el az ir kormány a vasárnapi határincidens ügyében, amely elmérgesítette a viszonyt nagy-britannia és a republikánus írország között.

az eddig erélytelennek mutakozó jack lynch miniszterelnököt a kabinet, amely korábban megoszlott a kérdésben, éleshangu nyilatkozatra kényszerítette.

a minisztertanácsi ülés után lynch közölte a sajtóval, hogy megküldte nagy-britanniának a határincidenssel kapcsolatos felvilágosításokat, ,,erőteljes panasz,, kíséretében. azzal vádolta a brit katonai vezetőket, hogy nem tudják egységeiket kellően ellenőrizni és ez káros a béke ügyére nézve.

lynch másrészt tagadta, hogy ir területen lőtték le az incidens angol áldozatát, s hogy ezt ir katonai személyek nem akadályozták meg. az ir kormányfő egyébként felhívta anglia figyelmét arra a körülményre, hogy az eltelt két évben angol kötelékek 30 esetben sértették meg írország területét. /patak/

13.50/e

..-
- 20 -

14¹⁰

kk. 27. Leszerelés

fi/gi/e ki g e n f , 1971. augusztus 31. /mti/

a genfi leszerelési értekezlet keddi 534. ülése mindössze 58 másodpercig tartott, mivel egyetlen küldöttség sem szólalt fel. a legközelebbi ülést csütörtökre tűzték ki.

a konferencia jelenleg a biológiai fegyverek előállításának betiltásáról és azok meglévő készletei megsemmisítéséről szóló közös szovjet-amerikai szerződés-tervezet szövegének végleges megfogalmazásán dolgozik. az átdolgozott szerződés-tervezet szövegét rövidesen az értekezlet elé terjesztik. /reuter, upi, dpa/

..-

kk . 28. guinea

hf/sp/e ki d a k a r , 1971. augusztus 31. /mti/

a biztonsági tanács ténymegállapító bizottsága hétfőn guinea fővárosába, conakryba érkezett. mint ismeretes, a guineai kormány az elmúlt hónapban panaszt terjesztett be a biztonsági tanácshoz, azzal a kéréssel, hogy indítsanak vizsgálatot az országot portugál-guinea felől fenyegető ,,várható támadás,, ügyében. a tanács által kirendelt bizottság kiküldését augusztus 4-én guinea ensz-képviselőjének kérésére elhalasztották, s arra csak most került sor.

a conakryba érkezett bizottság tagjai között van george tomen, szíria állandó ensz-képviselője, carosales, argentina helyettes képviselője és az egyesült nemzetek titkárságának több munkatársa. /afp/

..-

kk. 29. usa - bűncselekmények

hf/gi/e ki w a s h i n g t o n , 1971. augusztus 31. /mti/

az egyesült államok minden 36. lakosa esik gyilkosság, fosztogatás vagy erőszak áldozatául évente - állapítja meg az fbi kedden washingtonban közzétett jelentése. az ország 203 millió lakosából a beszámoló adatai szerint 1970-ben 15 810 embert gyilkoltak meg, azaz naponta több mint 40 személyt fosztottak meg élettől erőszakos módon.

/folyt.köv./

13.55/e

- 21 -

14¹⁰

kk. 29. /usa...folyt./e

ez a megdöbbentő szám az 1960-as bűnügyi statisztikához viszonyítva 76 százalékos emelkedést mutat. a múlt évben elkövetett 5,5 millió súlyos bűneset túlnyomó többségét az egyesült államokban engedély nélkül vásárolható kézfegyverekkel követték el. kisebb-nagyobb büntettekért több mint 6 millió embert vettek őrizetbe.

john mitchell igazságügyminiszter az fbi jelentéséhez csatolt beszámolójában megállapítja hogy a súlyos bűntények száma évről évre növekvő tendenciát mutat. /upi, reuter, taszsz/

kk. 30. gestapo ügynök

hb/sp/e ki

majna-frankfurt, 1971. augusztus 31./mti/

klaus barbie volt ss-hauptsturmführer, a fasiszta csapatok által megszállt lyon gestapo-főnöke jelenleg a nyugatnémet hatóságok tudtával boliviában tartózkodik, a nyugatnémet titkószolgálat megbízásából. mindezt a die tat című nyugatnémet antifasiszta lap és francia sajtószervek által folytatott nyomozás kiderítette ki. barbie háborus bűnei ellenére hosszú ideig háborítatlanul élt münchenben, majd később augsburgban, 1960-ban került boliviába, ahol ma álnév alatt tartózkodik. később követte őt családja is.

a vizsgálat kiderítette azt is, hogy barbie nyugat-németországi tartózkodása alatt a müncheni gehlen-központ egyik osztályán dolgozott és az egyik körzeti hírszerző központban foglalkoztatták. 1935 óta a náci kémszervezet szolgálatában állt.

a barbie-ügyben folytatott vizsgálat során megállapították, hogy 1945-ben az akkori amerikai megszállási övezetben tartóztatták le. amikor a francia kormány kiadását kérte, az amerikai katonai hatóságok azt válaszolták, hogy barbie-ra szükség van a ,,náciitlanításnál,,. 1951-ben a francia kormány többszöri követelése ellenére ismételtlen megtagadták a gestapo-hóhér kiszolgáltatását. a france soir című párizsi esti lap utánanézett a dolognak és megállapította, hogy az egykori háborus bűnös elszegődött az amerikai titkószolgálatához. ezzel kapcsolatban a die tat megállapítja: ,,a gestapo-hóhér gehlen szervezetének ügynöke lett,,. /adn/

14.08/e

- 22 -

1420

kk. 31. konföderáció

ae/e ki

k a i r ó , 1971. augusztus 31. /mti/

a dpa hírügynökség tudósítója írja kairóból a kikiáltás előtt álló hármaskonföderáció alkotmányáról:

„az arab köztársaságok szövetsége legmagasabb szintű testületének, az elnöki tanácsnak minden egyes tagja vétőjoggal rendelkezik háboru és béke kérdésében. az elnöki tanács tagjai az államfők, akiknek - ha határoznak - egyhangulag kell dönteniük a háboru-béke alternatívájáról.

az alkotmány értelmében e pillanatban az unió katonai szerepe még a parancsnoki szervezet újjáalakítására, a tagállamok védelmére, egy kiképzési főparancsnokság felállítására korlátozódik. a hadipart koordinálni kell.

a tagállamok kötelesek külpolitikájukat ,,egységesíteni,, - szögezi le az alkotmány, amely csak ,,a közös külpolitika alapjának kimunkálását,, írja elő.

az alkotmánytervezetből törölték azt a cikkelyt, amelyet korábban bengáziban még elfogadtak. eszerint, ha egyik tagállamot fenyegetés éri, az intervenció a többi tagállam részéről automatikusan bekövetkezik. az új cikkely szerint ilyen kérdésben az elnöki tanács határoz.

az elnöki tanács minisztertanácsot nevez ki, amely viszont végrehajtja az elnöki tanács határozatait. létrejön emellett az arab köztársaságok szövetségének parlamentje, ahová minden tagállam 20 képviselőt delegál,,.

kk. 33. dánia

hf/e ki

k o p p e n h á g a , 1971. augusztus 31. /mti/

a dán rádió közlése szerint szeptember 21-én rendkívüli parlamenti választások lesznek dániában. a választások kiírását hilmar baunsgaard miniszterelnök délután hivatalosan is bejelenti a parlamentben. a legutóbbi parlamenti választások 1968 januárjában voltak. /afp/

14.15/e

- 23 -

1440

kk. 32. népszavazás

bz/e ki

k a i r ó , 1971. augusztus 31.

böcz sándor, az mti tudósítója jelenti:

egyiptom, libia és szíria több mint tízmillió választópolgára járul az urnák elé szerdán, hogy döntsön a három arab országot egyesítő államszövetség megalakításáról. a referendum mindhárom országban reggel 8 órától délután 5 óráig tart. a népszavazás eredményét szadat egyiptomi, kadhafi libiai és asszad szíriai elnök egyidejűleg csütörtökön délben hirdeti ki. ezt követően egyiptom az egyiptomi arab köztársaság nevet veszi fel. az egyiptomi arab köztársaság állandó alkotmányát szeptember 11-én bocsátják népszavazásra.

egyiptomban az arab szocialista unió szervezésében ország-szerte tömeggyűléseket tartottak azzal a céllal, hogy ismertessék az államszövetség alapelveit és alkotmány-tervezetét. szadat egyiptomi elnök - mint jelentettük - kedd este egyórás rádió- és televízió beszédben méltatta az arab államszövetség jelentőségét, az arab köztársaságok szövetsége válasz az arab nemzetet megosztó széthúzás állapotára - mondotta - az államszövetség életbevágóan szükséges az ellenség ellen vívott harchoz. amikor az államszövetségre szavazunk - folytatta - akkor ezt nemcsak a közös harcért tesszük, hanem azért is, hogy nemet mondjunk ellenségeinknek, akik azt gondolják, hogy az arab nemzetnek vége, s elfelejtették az 1969-es évet, amikor győzött a szudáni és a libiai forradalom.

...-

kk. 34. ceyloni kommunista párt

fi/sp/e ki

c o l o m b o , 1971. augusztus 31. /mti/

a ceyloni kommunista párt kedden megcáfolta azokat a híreszteléseket, amelyek szerint megvonja támogatását bandaranaiké miniszterelnök-asszony kormányától.

a párt szóvivője kijelentette, nem felel meg a valóságnak az az állítás, amely szerint a párt magasrangu vezetői a szovjetunióban folytattak „titkos tanácskozást”, arról, megvonják-e támogatásukat bandaranaiké kormányától.

nem titok - fűzte hozzá -, hogy a párt egyes vezetői jelenleg a szovjetunióban tartózkodnak, de valamennyien - összesen három személyről van szó - orvosi vizsgálat céljából utaztak oda és semmiféle titkos megbeszélést nem folytattak. /reuter/

...-

14.53/e

- 24 -

14.50

kk. 35. salt

fp/e ki

h e l s i n k i , 1971. augusztus 31. /mti/

kedden az amerikai nagykövetség épületében találkozott egymással helsinkiben a stratégiai fegyverrendszerek korlátozásáról folyó tárgyalásokon résztvevő szovjet és amerikai küldöttség. a jelenlegi salt forduló keddi, sorrendben a tizenhatodik plenáris ülése két órát tartott. a következő ülésre a megbeszélés menetrendje szerint pénteken, a szovjet nagykövetségen kerül sor. /reuter/

...-

kk. 36. barzel

fi/sp/e ki

b o n n , 1971. augusztus 31. /mti/

rainer barzel, a cdu-csu parlamenti csoportjának elnöke csütörtökön délutánra bonnba összehívta pártjának szűkebbkörű vezetését. mint eduard ackermann, a párt szóvivője kedden közölte, a csütörtöki ülésen még egyszer részletesen megvitatják a nagykövetségi tanácskozások eredményeként létrejött nyugat-berlini megállapodást. /dpa/

...-

kk. 37. közel-kelet

ba/gi/e ki

1971. augusztus 31. /mti/

k a i r ó

abdallah szalah jordániai külügyminiszter kedden befejezte négynapos hivatalos egyiptomi látogatását és továbbutazott szaudarábiába. szalah kairóban riaddal, egyiptomi kollegájával folytatott megbeszéléseket a jordániai kormány és a palesztinai gerillák közötti ellentétekről. /upi/

b e i r u t

kedden beirutban a palesztinai gerilla szervezetek nyilvánosságra hoztak egy közleményt, amely szerint katonai akcióik során augusztus első hetében 43 izraeli katonát tettek harcképtelenné. a legjelentősebb támadást augusztus 2-án hajtották végre - ennek során 36 izraeli katonát öltek -, illetve sebesítettek meg. /ap/

/folyt.köv./
14.57/e

- 25 -

18.00

kk. 37. /közel...folyt./e

Jeruzsálem

kedden megérkezett Jeruzsálembe jitchak rabin, Izrael washingtoni nagykövete, hogy konzultációt folytasson a Jeruzsálemmel foglalkozó biztonsági tanács-ülés kérdéséről.

rabin a repülőtéren nyilatkozatot adott újságíróknak és ebben helytelenítette, hogy az egyesült államok nem foglalt állást a biztonsági tanács Jeruzsálem ügyével foglalkozó vitájában.

kérdésekre válaszolva rabin azt mondta, hogy az egyesült államok „politikai okokból”, visszatartja az Izraelbe irányuló phantom-repülőgép-szállítmányokat. tagadta, hogy az egyesült államok Izraelen keresztül szállított volna fegyvereket Jordániába.

ugyancsak Jeruzsálemről érkezett hír szerint a haarec című izraeli lap keddi számában közölte, hogy eban külügyminiszter két héten belül Washingtonba utazik, ahol Rogers amerikai külügyminiszterrel tárgyal. /up1/

k a i r ó

az al aham keddi számában foglalkozik az új egyiptomi alkotmány-tervezettel. az új alkotmány gondoskodik a törvényesség megővéséről - hangsúlyozza a lap. - gondoskodik arról is, mi történjen, ha az államfőt valami ideiglenesen gátolja munkájának ellátásában. ekkor az elnök veszi át funkcióját. amennyiben az elnöki poszt megüresedne, az elnöki hatalmat az új választásokig a néptanács /parlament/ gyakorolja. /reuter/

kk. 39. hadgyakorlatok

fi/va/e ki

b o n n , 1971. augusztus 31. /mti/

szeptemberben az NSZK területén a NATO és a Bundeswehr két nagyszabású hadgyakorlatot tart.

szeptember 1-e és 9-e között NATO-hadgyakorlatot rendeznek Schleswig-Holstein tartomány egész területén. a gyakorlaton ke-
reken 25 000 nyugatnémet katona, továbbá Dánia, Belgium és az NSZK légikötelékei vesznek részt.

„jó jel”, fedőnévvel szeptember 19-e és 24-e között Tuttlingen és Ulm térségében, a Duna mindkét partján tartják meg az NSZK szárazföldi haderőinek idei nagyszabású hadgyakorlatát, amelyen NATO-alakulatok nem vesznek részt. /adn/

15.05/e

- 26 -

1510

kk. 38. kina

vö/sp/e ki

s z ó f i a , 1971. augusztus 31. /mti/

a narodna armija, a bolgár néphadsereg lapja a „kulturális forradalom”, után kibontakozó kínai diplomáciai tevékenységhez fűz kommentárt.

- a közeledési törekvés alapján vége kedvező jelenség minden ország külpolitikájában - írja. - nyugtalanságot kelt azonban, hogy

kínai közeledési kísérletek nyílt szovjetellenességgel, a szocialista rendszerrel való kapcsolatok élezésével párosulnak. Peking és Washington párbeszéde nemcsak ismeretlen tényezőket, hanem veszedelmes tendenciákat is rejt magában, mert Peking hosszútávon nagyhatalmi terveinek megvalósítására törekszik.

a Pekingi vezetők szemlátomást elérkezettnek látják az időt a kiegyezésre a nyugattal és el akarják törölni azt a benyomást, hogy Kína állandó feszültség forrása Ázsiában és az egész világon. csak hogy Kína bajosan tudja visszaszerezni magának a Bandungi konferencia idején a béke bástyájaként élvezett hírnevet, ha ellenségesen viszonyul a szocialista közösség országaihoz. ennek belátása elsősorban a realitások iránti érzék kérdése -, írja a lap.

v a r s ó

a z o l n i e r z w o l n o s c i , a Lengyel néphadsereg lapja írja:

- növekszik a példák száma arra, hogy a kínai kormány negatív álláspontra helyezkedik a Szovjetunió és a többi szocialista állam minden olyan kezdeményezésével szemben, amelynek célja a feszültség enyhítése és a béke fenntartása. a legfrissebb példa erre Peking álláspontja az öt nukleáris hatalom értekezletére vonatkozó szovjet javaslattal szemben. a szovjet javaslat megvétózásával Kína megmutatta, milyen tarthatatlanul viszonyul az egész emberiséget foglalkoztató égető kérdéshez, az atomleszerelés problémájához.

- nagyhatalmi sovinizmus hatja át a kínai vezetők álláspontját, amikor a kis- és közép államok ugynevezett egységének képviselőiben lépnek fel. a különböző politikai rendszerű államoknak ez a tömbje kínai elgondolások szerint egy újfajta koalíció lenne és alkalmas terep a jelenlegi nemzetközi strukturák felbomlását célzó kínai törekvések számára. - írja a Lengyel lap. /bta, pap/

15.15/e

- 27 -

108

kk. 40. határsértő

pp/e ki

b e r l i n , 1971. augusztus 31. /mt1/

a német demokratikus köztársaság hatóságai hivatalosan átadták a nyugat-berlini rendőrségnek a 22 éves bernd langert, aki werner kühl nevű társával együtt julius folyamán - nyugat-berlini oldalról - megsértette a német demokratikus köztársaságnak berlinen áthúzódó állami határvonalát.

werner kühl a határsértéskor életét vesztette, bernd langer pedig megsebesült, s őt az ndk fővárosában kórházban ápolták.

a telegraf című nyugat-berlini lap keddi száma szerint a nyugat-berlini rendőrség azonnal megkezdte a büntetett előéletű bernd langer kihallgatását.

kk. 41. külpolitikai híreink jegyzéke 15.00 óráig

pn/e

1971. augusztus 31. /mt1/

1. várható
2. munkásiró
3. osztrák választások
4. izrael
5. allende
6. billiárdkirály
7. rövid hírek
8. i.p.u.
9. heleana
10. határincidens
11. kínai delegáció
12. pop-fesztivál
13. uganda - kina
14. vietnam
15. laosz
16. indonézia
17. kina - ensz
18. dollár
19. nixon - kina
20. indokínai szolidaritás
21. dél-vietnami választások
22. magyar küldöttség

/folyt.köv./
15.30/e

- 28 -

1350

kk. 41. /hirjegyzék...folyt./e

23. heloan /szerk.táj./
24. kínai delegáció - 2
25. lapbetiltás
26. határincidens - 2
27. leszerelés
28. guinea
29. usa - bűnözés
30. gestapo-ügynök
31. konföderáció
32. népszavazás
33. dánia
34. ceyloni kp
35. salt
36. barzel
37. közel-kelet
38. kina
39. hadgyakorlatok
40. határsértő
41. hirjegyzék

kk. 43. usztasák

fp/e ki

s t o c k h o l m , 1971. augusztus 31. /mt1/

a stockholmi fellebbviteli bíróság kedden megkezdte az öt horvát terrorista perének újratárgyalását, akiket juliusban vlagyimir rolovics svédországban akkreditált jugoszláv nagykövet meggyilkolásáért két évről életfogytig terjedő börtönbüntetésre ítélték.

mint ismeretes, a nyugati emigrációban élő horvát usztasa terrorszervezethez tartozó öt vádlott áprilisban kísérletet tett rolovics nagykövet elrablására, s amikor az ellenállt, számos revolverlövéssel megsebesítették. rolovics nagykövetet kórházba szállították, de nem tudták megmenteni, néhány nap múlva meghalt, anélkül, hogy eszméletét visszanyerte volna.

a nagykövet gyilkosai az első tárgyalás befejeztével a kiszabott büntetés enyhítéséért fellebbeztek. /reuter, ap, upi/

15.52/e

- 29 -

1350

kk. 42. dánia - 2

hf/va/e ki

k o p p e n h á g a , 1971. augusztus 31./mti/

hilmar baunsgaard miniszterelnök kedden a dán parlamentben bejelentette, hogy szeptember 21-én, négy hónappal a jelenleg uralmon lévő koalíciós kormány mandátumának lejártá előtt, általános parlamenti választásokat tartanak. a miniszterelnök közlése szerint 9. frigyos dán uralkodó kedden délelőtt aláírta a hagyományos királyi nyílt levelet és október 5-ig felosztatta az egykamarás parlamentet. a bejelentés a parlament négynapos rendkívüli nyári ülésén hangzott el, amelyet az adóügyi javaslatok és a vietnami demokratikus köztársaság esetleges elismerése ügyének megvitatására hívtak össze.

a liberálisok, konzervatívok és a baunsgaard vezette radikális párt tagjaiból alakult koalíciós kormány 1968 januárjában váltotta fel az akkor 15 éve uralmon lévő szociáldemokraták kormányát. a hárompárti koalíció 98 helyet mondhat magáénak a 179 parlamenti mandátumból. a kormányt alkotó pártok független választási kampányt folytatnak majd, de mindannyian hajlandók - a szükséges szavazattöbbség megszerzése esetén - ismét koalíciós kormányt létrehozni.

dánia legnagyobb politikai pártja a szociáldemokrata párt, amely 62 parlamenti mandátummal rendelkezik. jens ott krag volt szociáldemokrata párti miniszterelnök kijelentette, hogy a választások után megkísérli egy új kisebbségi kormány létrehozását.

a fenti pártokon kívül előreláthatólag még öt párt indul a szeptemberi általános választásokon, közülük háromnak nincs képviselője a parlamentben. /ap, reuter, upi/

kk. 44. rövid hírek

vö/hk/e ki

1971. augusztus 31./mti/

m o s z k v a

konsztantyin katusev, az szkp központi bizottságának titkára kedden fogadta micsunovics jugoszláv nagykövetet azzal kapcsolatban, hogy a diplomata hazautazik, a találkozón meleg, baráti hangulatú megbeszélés folyt. /taszsz/
/folyt.köv./
16.00/e

- 30 -

1620

kk. 44. /rövid...folyt./e

s z ó f i a

todor zivkov, a bolgár kommunista párt központi bizottságának első titkára kedden megbeszélést folytatott georges marchais-val, a francia kommunista párt központi bizottságának főtitkárhelyettesével. szívélyes hangulatban kicserélték információkat a két testvérpárt tevékenységéről, megvitatták a nemzetközi kommunista- és munkásmozgalom problémáit, a nemzetközi helyzetet. /bta/

b u k a r e s t

nicolae ceausescu, a román államtanács elnöke hétfőn este fogadást adott a sinaiában ülésöző 21. nemzetközi pugwash-értekezlet résztvevői tiszteletére. /agerpres/

t o k i o

a „trix” nevű tájfun kedden elérte tokiót és bár ereje gyengült, az általa okozott hatalmas esőzés vízzel árasztotta el a japán főváros nyugati részét. az utcákat helyenként 10 centiméter magasan víz borítja, és kénytelenek voltak leállítani a tokiót oszakaival összekötő „rakéta-vonatot”. a tájfun eddig 30 személy halálát okozta, nyolcan eltűntek és hetvenhatan megsebesültek. /upi/

kk. 45. cseh papok

fn/e ki

p r á g a , 1971. augusztus 31. /mti/

prágában kedden megalakult a cseh szocialista köztársaság katolikus papjainak közössége - a pacem in terris. a cseh- és morvaország valamennyi megyéjét képviselő 150 pap részvételével megtartott alakuló ülésen a közösség meghirdette programját, amelyben hitet tesz az egyháznak a béke fenntartására irányuló és 23. jános pápa által kezdeményezett új erőfeszítései mellett. hangsúlyozzák, hogy munkálkodni kívánnak az egyház és az állam jó kapcsolatainak megteremtésén. a közösség elnökévé josef vrana professzort, az olomouci főegyházmegye káptalani helynökét választották. a katolikus papság képviselőit az ülésen dr. miroslav bruzek művelődésügyi miniszter üdvözlötte. kiemelte, hogy a közösség megalakulása jelentős lépés az egyház és állam viszonyában, egyidejűleg pedig bizonyítéka a csehszlovák társadalom sikeres konszolidációjának.

16.08/e

- 31 -

1625

kk. 46. integráció

pp/e ki

b e r l i n , 1971. augusztus 31. /mti/

a neues deutschland keddi száma közli oskar fischernek, az ndk külügyminiszterhelyettesének cikkét a szocialista országok gazdasági integrációjáról.

„a szocialista országok gazdasági összefogása a közös marxista-leninista világnézeten alapszik -, hangsúlyozza oskar fischer. - a kgst 25. tanácskozásának eredménye egyúttal meggyőző válasz a szocialista országok egységének, erejének és növekvő világpolitikai befolyásának ellenségei számára,,.

a cikkíró ezután összeveti a kapitalista országok integrációs törekvéseit a szocialista országok gazdasági integrációjával, s megállapítja, hogy amíg az imperialista rendszer belső ellentmondásai nemzetekfeletti egyesülésekkel sem lehet megszüntetni, addig a szocialista gazdasági integráció erőteljesen hozzájárul a szocialista országok minden irányú egységének fejlesztéséhez, erejének gyarapodásához.

a szocialista gazdasági integrációban egyre jobban növekszik és kibontakozik a szovjetuniónak, mint a szocialista államközösség fő erejének és az integrációs folyamat magvának szerepe. „a szocialista államközösség több mint 25 éves története aláhuzza, hogy a szocializmus sikeres építése nem lehetséges a szovjetunió nélkül. messzemenően bizonyító erejű az a tény, hogy a szovjet állam létezése tette lehetővé a többi országban az eredményes szocialista építőmunkát,, - írja oskar fischer.

a cikk befejező szakaszában hangsúlyozza, hogy a német demokratikus köztársaság - az nszep nemrég tartott 8. kongresszusa szellemében - mindig hűségesen teljesíteni fogja vállalt internacionalista kötelezettségét és a maga részéről mindent megtesz majd, hogy a komplex program minél gyorsabban megvalósuljon. „ez népünk és az egész társadalmi haladás javát szolgálja,, - írja a miniszterhelyettes.

16.10/e

- 32 -

1640

kk 47. svéd küldöttség

fe/um ki

s t o c k h o l m 1971. augusztus 31. /mt/

rune johansson iparügyi miniszterrel az élén kedden héttagu svéd küldöttség utazott a kínai népköztársaságba. a delegáció, amelyet a kínai kormány hívott meg, tíz napos látogatást tesz az országban. pekingi megbeszéléseik középpontjában a kétoldalu kereskedelmi kapcsolatok fejlesztésének kérdése áll majd.

a svéd küldöttség látogatását - valószínűleg októberben - magasszintű kínai delegáció viszonzza.

jövő év áprilisában - a stockholmi iparügyi minisztérium bejelentése szerint - nagyszabású svéd ipari vásárt rendeznek kantonban./reuter ,ap,upi/

kk 48. iráni sah

pm/va/um ki

t e h e r á n , 1971. augusztus 31. /taszz/

mohammed reza pahlavi iráni sah kedden trónbeszédet mondott az új parlament két házának együttes ülésén. beszédében foglalkozott az ország iparának fejlődésével és a kulturális eredményekkel.

külpolitikai kérdésekről szólva a sah kijelentette, hogy irán a jövőben is független nemzeti politikát folytat majd és a kölcsönös megértésre, a szuverenitás tiszteletben tartására alapozza a más országokhoz fűződő viszonyát. „nemcsak a szomszédos muzulmán országokkal tartunk fenn igen jó viszonyt. évről-évre fejlődnek és erősödnek kapcsolataink nagy északi szomszédunkkal - a szovjetunióval és a jövőben is ezen az úton haladunk majd,, - mondotta./mti/

kk 49. lama

se/kcs/um ki

r ó m a , 1971. augusztus 31 . /mti/

az il mondo című olasz hetilapnak adott nyilatkozatában luciano lama, az olasz általános szakszervezeti szövetség /cgil/ főtitkára kijelentette, hogy a szakszervezetek már az 1969-es nagyszabású megmozdulásoktól kezdve követelték a kormánytól, számolja fel az olasz gazdaságban keletkezett strukturális nehézségeket és a gazdaságirányítási rendszer elmaradottságát. /folyt.köv./

- 33 -

16.48/um

1650

kk 49. /lamafolyt./um

a dolgozók nem kaptak választ erre a követelésükre és ismét velük fizettették meg a különféle válságok költségeit. a tőkések ugyanakkor külföldre, főként Libanonba és Svájcba menekítik tőkéjüket. Lama utalt saragat köztársasági elnök közelmúltban tett nyilatkozatára, s a következőket mondotta: „igazságtalanság az olasz munkástól a munkaintenzitás fokozását követelni, amikor az egész Európában a legmagasabb. a központi szervezetek ellenőrző funkciót kell gyakorolniuk a beruházások felett, hiszen ez mindeddig hiányzott,,.

a dollár válsággal kapcsolatban a cgil főtitkára annak a véleményének adott hangot, hogy az olasz kormány magatartása miatt a lira továbbra is a dollár „csatlós- valutája,, marad, pedig az amerikai valuta krónikus válsága Olaszországban is káros hatást gyakorol. „a megélhetési költségek folytonosan emelkedtek, a produktív beruházások pedig állandóan csökkentek,,. képtelenség tehát azt állítani - folytatta Lama -, hogy a gazdasági és pénzügyi bajokért az olasz dolgozókat terheli a felelősség, akik - ugymond - „tul sokat sztrájkolnak, tul sokat követelnek,,.

nyilatkozatának befejező részében a szakszervezeti főtitkár figyelmeztette a munkáltatókat, ne higgyék, hogy az olasz dolgozók passzívan tűrik a gazdasági nehézségek költségeinek áthárítását./caputo/

..-

kk 50. kambodzsa

ml/so/um kk

phnom penh, 1971. augusztus 31./mti/

kambodzsai kormánycsapatok kedden kétszer is súlyos harcokba keveredtek a felszabadító erőkkel. egy phnom penh-i katonai szóvivő bejelentette, hogy erős támadás érte a fővárostól 24 kilométerrel keletre állomásozó kormánycsapatokat. a harcban amerikai repülőgépek is beavatkoztak.

a felszabadító egységek kedden támadást intéztek a phnom penh-i kormánycsapatok ellen kompong thom környékén is. a szóvivő nem volt hajlandó részletekbe bocsátkozni, de katonai körök elmondották, hogy a kormánycsapatok helikopterei állandó bevetésben voltak, hogy a sebesülteket a frontvonalról phnom penhbe szállítsák./upi/

..-

- 34 -

07.02/um

1730

kk. 51. ahidjo

hl/va/e bs

y a o u n d é , 1971. augusztus 31. /taszsz/

ahmadou ahidjo, kameruni köztársasági elnök rádióbeszédet mondott a kameruni nemzeti unió, az ország kormánypártja megalakulásának ötödik évfordulója alkalmából.

a hetvenes éveknek Kamerun gazdasági felemelkedése évtizedévé kell válniuk. minden kameruni érezze magát mozgósítottnak a haladásért vívott nagy küzdelemre -, mondotta ahidjo.

az elnök kiemelte a pártkáderek vezető szerepét a harmadik ötéves tervben kijelölt feladatok teljesítésében, valamint a nemzeti egység megőrzéséért folytatott harcban.

a kameruni nemzeti unió párt megalapításának ötödik évfordulójáról szeptember 1-én az egész ország megemlékezik. Kamerun számos városában felvonulásokat tartanak, amelyeken részt vesznek a párt központi vezető szerveinek képviselői is. /mti/

..-

kk. 52. Lynch /észak-írország/

pk/e bs

L o n d o n , 1971. augusztus 31.

patak károly, az mti tudósítója jelenti:

Jack Lynch veszélyes politikai kötéltáncot jár. egyrészt nyomást gyakorol rá saját ellenzéke, hogy legyen határozottabb az észak-írországi hitfelek és honfitársak támogatásában, másrészt éppen olyan konzervatív kormányt vezet, mint Londonban Edward Heath, akinek tehát nem érdeke Lynch megbuktatása. - a dublini kormány határozatlanságára vall, hogy jóllehet hétfőre ígérték, a Lynch-féle nyilatkozatot csak kedden adták ki, miután Sir John Peck dublini angol nagykövet egy órán át tárgyalt Patrick Hillery ir külügyminiszterrel.

a nyilatkozat londoni visszhangja ennek megfelelően tétova. az a nemhivatalos vélemény alakult ki az angol külügyminisztérium körében, hogy Lynch első sorban hazai fogyasztásra szánta nyilatkozatának erélyesebb hangnemét, s ezt annak tudatában fogják fel, hogy az ir kormányfő magánvéleménye a múltban rendszerint békülékenyebb volt nyilatkozatainál.

x x x

/folyt.köv./
17.48/e.l
ll

- 35 -

kk. 52. /Lynch...folyt./e

észak-írországban azonban az eset már mozgásba hozta a protestáns ultrákat. Jack Taylor, a belfasti kormányzat belügyminisztere rádiónyilatkozatban sürgette, hogy zárják le észak-írország és az ír köztársaság között a földutak legnagyobb részét és csak bizonyos számú határátkelőhelyet tartssanak fenn. Ezt a javaslatot nem lehet megvalósítani anélkül, hogy ne növelnék az észak-írországban állomásozó brit katonai erőket, amelyek egyébként a katolikus kisebbség nyílt ellenségévé váltak. Az intézkedés másrészt lehetetlen helyzetbe hozná a közlekedés és a földművelés szempontjából a határszéli lakosok ezreit.

Taylor miniszter másrészt alig leplezetten célzott rá, hogy szeretné, ha ismét életre hívnának egy önálló protestáns haderőt észak-írországban. Ilyen haderő 1969 óta, amióta a hírhedt „b-különítményeseket”, az angol kormány politikai kényszerűségből feloszlatta, hivatalosan nem működik. A katolikusok által gyűlölt és rettegett különítménynek 10 000 tagja volt -, azóta rengeteg amatőr lövészklub működik észak-írországban a „b-különítményesek”, fedőszervei.

A news-letter című belfasti protestáns újság hirdetést közölt, amely felszólította a „b-különítményesek”, egykori tagjait, hogy pénteken vegyenek részt nagygyűlésen.

kk. 53. usa - japán - kanada

kt/e bs w a s h i n g t o n , 1971. augusztus 31.

Köves Tibor, az mti tudósítója jelenti:

„Kísérlet az USA két legfontosabb kereskedelmi partnerének megbékítésére, - így értelmezik washingtoni megfigyelők a fehér ház hétfői bejelentését, amely szerint Nixon elnök jövő tavasszal Kanadába látogat, továbbá, hogy az elnök „valamikor a jövőben, látogatást ohajt tenni Japánban is.

A Nixon-kormány augusztus 15-1 gazdasági válságintézkedései - a dollár de facto leértékelése és a 10 százalékos import védővám bevezetése - a legérzékenyebben Kanadát és Japánt sújtja: az előbbi exportjának 69 százaléka irányul az USA-ba, mintegy évi 13 milliárd dollár értékben, az utóbbi exportjának egyharmada kerül amerikai piacra, évi 6-7 milliárd dollár értékben.

/folyt.köv./

18.00/e

- 36 -

kk. 53. /usa - japán...folyt./e

A legutóbbi két hét folyamán tekintélyes amerikai ázsia-szakértők részéről számos figyelmeztetés hangzott el, mondván, hogy a Szato-kormány amerikai barát politikáját elviselhetetlenül megerősítette az a kettős pofon, amelyben a Nixon-kormány egy hónap felforgása alatt Japánt részesítette az amerikai elnök ping-pong látogatásának, majd ezt követően a Japán érdekeket súlyosan sértő gazdasági intézkedéseknek meglepetésszerű bejelentéséről van természetesen szó.

Első békitő gesztusként a fehér ház a múlt héten bejelentette, hogy Nixon elnök szeptember 26-án Alaszkában személyesen fogja üdvözölni amerikai földön Hirohito császárt, amikor a Japán uralkodó különgépe, uton Európa felé, leszáll ott üzemanyagfelvételre. A fehér ház újabb gesztusa megfigyelők szerint további kísérlet a Japán keserűség enyhítésére.

A Kanada megbékítésére szánt gesztus lélektani hatását megfigyelők szerint erősen csökkenti az a tény, hogy Trudeau miniszterelnök, akinek kormányra kerülése után első külföldi útja Washingtonba vezetett 1969 tavaszán, az augusztus 15-1 amerikai intézkedéseket követően sürgős személyes találkozót kért Nixon elnökötől, de a fehér ház jövő tavaszig elodázta a több mint két éve esedékes viszontlátogatást. Kanadai diplomáciai körökben ezt a gesztust úgy értékelik, mint udvarias tagadó választ Ottawának arra a kérésére, hogy a kanadai exportot mentesítsék a 10 százalékos védővám alól. Rámutatnak, hogy a máris nagyarányú kanadai munkanélküliség elkerülhetetlenül tovább fog növekedni az amerikai intézkedések következtében és a választások elé néző Trudeau miniszterelnök a jövő tavasszal alighanem „politikai létéért”, fog harcolni, amikor Nixon elnök megtisztelt látogatásával.

Washingtonban növekvő aggodalommal figyelik az amerikaiellenes irányzatok erősödését Kanadában, ahol az amerikai tőkebefektetések elérik a 33 milliárd dollárt. Különösen a kanadai ifjúság és a francianyelvű lakosság /a népesség egyharmada/ körében erősödik az a követelés, hogy a kormány a további amerikai tőkebefektetések megtiltásával csökkentse az ország egyoldalú gazdasági függőségét hatalmas szomszédjától. Jelenleg az amerikai nagy-tőke csaknem teljes mértékben ellenőrzi Kanada bányászati és olajiparát és amerikai tulajdonban, vagy részvényellenőrzés alatt van a kanadai gyártóipar kétharmada.

18.08/e

- 37 -

kk. 54. kínai külpolitika

kt-e bs

w a s h i n g t o n , 1971. augusztus 31. /mti/

„alaposnak látszó előkészítés után most kezdenek kibontakozni a körvonalai annak, miként óhajtja peking 850 millió kínai előtt igazolni, hogy büszke hazájukba megbeszélésekre meghívták az állítólagos legfőbb háborus uszítót, richard nixont,, - írja keddi jelentésében a christian science monitor hongkongi tudósítója.

„megkezdtek mao cetung elnök erőteljesebb előtérbe tolását, hiszen ilyen nagyságrendű lépéseknél mindig szükség van az ó hatalmára és presztízisére,, - folytatja, majd megjegyzi, hogy az eredeti elrendezés során látszólag mao elnök megkerülésével jár-tak el, „most azonban mao szavaival magyarázzák meg a népnek, miért volt szükséges a politikai irányváltás,,.

„ily módon - írja - előkerültek olyan mao-írások, amelyek legalább 30 évesek. ilyen például egy 1940. decemberében íródott cikk, amelynek különös fontosságot tulajdonítanak... ez ugyanis dialektikus magyarázatot ad az irányváltásra, felhasználható - és fel is használják - a kínai-amerikai helyzet indokolására, ami bizonyos bírálatokat és némi zavarodottságot keltett a kínaiak soraiban,,.

a lap tudósító szerint az említett 1940-es mao-idézet így hangzik: „a kommunista párt szembeáll az imperializmus minden formájával, de különbséget teszünk a kína ellen jelenleg agressziót elkövető japán imperializmus és az ezt jelenleg nem cselekvő imperialista hatalmak között,,.

mint a tudósító írja, a vörös zászló című kínai lap egy cikke - amelyet országszerte népszerűsítenek - magyarázatokat fűzött a mao-idézethez, mondván, hogy „mao elnök helyes döntése 1940-ben biztosította a japán fölött aratott győzelmet, ugyanakkor nem módosította azt a kommunista elvi álláspontot, amelynek alapján a nacionalisták ellen harcoltunk,,.

„hongkongi megfigyelők szerint a vörös zászló cikke különösen jelentős, mert válasznak lehet tekinteni a kínai külpolitikai változások ellen odahaza és külföldön elhangzó bírálatokra. kínaszakértők szerint ez szerves része annak a hivatalos pekingi érvelésnek, amellyel az egyesült államok iránti közeledést alátámasztják,, - írja a christian science monitor hongkongi tudósítója.

18.23/e

- 38 -

de

kk. 55. heluáni sztrájk

bz/e bs

k a i r ó , 1971. augusztus 31. /mti/

a heluáni vas- és acélműveknél lezajlott sztrájkkal kapcsolatban szidki miniszterelnökhelyettes és iparügyi miniszter felfüggesztette állásából a kohászati iparág igazgatóságának elnökét és elnökhelyettesét, a vas- és acélművek elnökét és elnökhelyettesét, az ipari kapcsolatok igazgatóságának vezetőjét, és a hengermű igazgatóját. a vizsgálat az iparügyi miniszterhelyettes irányításával folyik. a heluáni vas- és acélművek élére új igazgatót neveztek ki.

a szakszervezeti szövetség különbizottsága vizsgálatot indított a heluáni kombinát 11 tagú szakszervezeti bizottsága ellen. lapjelentések szerint a vizsgálat kiderítette, hogy a gyári bizottság nem tájékoztatta a szakszervezeti szövetséget a munkások követeléseiről. a szakszervezeti szövetség egyébként nyilatkozatban ítélte el a sztrájk szervezőit. az al ahram keddi vezércikke ugyancsak megbélyegzi a sztrájkot, azzal érvelve, hogy az ellentétes a nemzeti egység érdekeivel.

szidki miniszterelnökhelyettes közölte, hogy szeptemberben országos viszonylatban rendezik a munkások problémáit.

kedden este az aszu főtítkársága is megvitatta a heluáni sztrájk ügyét. /böcz sándor/ ---

kk. 57. délvietnami foglyok

ml/kcs/e bs

s a i g o n , 1971. augusztus 31. /mti/

dél-vietnami hazafiak egy csoportja a múlt héten rajtaütött a phu quoc szigetén létesített koncentrációs tábor őreire és ezzel lehetővé tette öt fogoly megmenekülését. a koncentrációs tábor őrei közben tüzet nyitottak a foglyokra és kilenc személyt meggyilkoltak. a harcokban hét tábori csendőr életét veszítette.

a kiszabadult hazafiak üldözésére amerikai helikopterek szálltak fel. közülük egyet lelőttek.

mint ismeretes, phu quoc szigetén embertelen körülmények között 30 000 hazafit tartanak őrizetben. /reuter/ ---

18.28/e

- 39 -

de

kk. 56. nyugtalanság japánban

ml/so/e bs

t o k i o, 1971. augusztus 31. /mti/

a japán közvélemény széles köreit nyugtalansággal és idegességgel töltik el az egyesült államok „dollármentési”, akciói, különösen az a körülmény, hogy washington e mentési akciók terheit szövetségesei vállára kívánja áthárítani. a kormány, az üzleti körök és a közvélemény képviselői különböző formában hangot is adnak nyugtalanságuknak.

a japán sajtó nagy figyelmet fordít trezise amerikai külügyi államtitkár és a japán hivatalos személyiségek tokiói tanácskozásainak. a megbeszéléseken a két ország gazdasági és valutakapcsolatainak kérdéseiről van szó. mint a nihon keizai című napilap hangoztatja, trezise látogatásának az a célja, hogy a japán vezetőknek „megmagyarázzák”, nixon gazdasági és valutaintézkedéseit, továbbá, hogy meghatározzák a japán-amerikai kereskedelmi és gazdasági vegyesbizottság szeptemberben kezdődő ülésének napirendi pontjait.

ezzel összefüggésben számos lap felhívja a figyelmet a japán nagykövét által az amerikai külügyminisztériumnak kedden átadott jegyzékre. ez határozottan követeli a washingtoni kormánytól, hogy az egyesült államok hatálytalanítsa a japán exportárakra kivetett 10 százalékos védővámot. a japán kormány ezt a kérést azzal indokolja, hogy washingtoni nyomásra már hozzájárult a jen árfolyamának szabad ingadozásához. ugyanakkor megfigyelők felvetik azt a kérdést is, hogy a jen árfolyamának „lebegtetése”, teljes egészében kielégíti-e az amerikai követeléseket. a fentebb idézett nihon keizai című japán napilap szerint a két ország között tartandó megbeszéléseken elkerülhetetlenül ellentétek keletkeznek az importárakra kivetett póttilletékek, a kereskedelem liberalizálása és a külföldi tőkeberuházások kérdésében.

a yumiuri című lap a tíz vezető nyugati ország pénzügyminiszter-helyetteseinek szeptember 3-án párizsban kezdődő értekezletével kapcsolatban hangsúlyozza: a japán kormány most arra törekszik, hogy a nyugat-európai országokkal közös irányvonalat alakítson ki. a japán küldöttség párizsban javasolni fogja, hogy gyökeresen szervezzék át a nemzetközi valuta alap rendszerét.

/folyt.köv./

18.35/e

- 40 -

ll

kk. 56. /nyugtalanság...folyt./e

usiba, japán washingtoni nagykövete, aki az amerikai-japán tanácskozások előkészítése végett nemrég érkezett vissza tokióba, nyilatkozott a kyodo-híregyénységnek, ebben azt a véleményét hangoztatta, hogy az egyesült államok mindaddig nem hatálytalanítja a japán importárakra kivetett védővámot, amíg japán nem értéket fel a jent és nem könnyíti meg az amerikai áruk behatolását a japán piacokra.

a japán szakszervezeti főtanács, a sohjo nemrég nyilvánosságra hozott nyilatkozatában helytelenítette a kormánynak azt a próbálkozását, hogy a jen de facto felértékelésével járó negatív következményeket a dolgozókkal fizettesse meg. a nyilatkozat szerint a japán szakszervezeti főtanács hat pontos programot dolgozott ki a dolgozók érdekeinek védelmére és ezt a programot jóváhagyás végett a szeptember 13-án kezdődő szakszervezeti konferencia elé terjeszti. /taszsz/

kk 58. izraeli kp

hl/um bs

r ó m a, 1971. augusztus 31. /taszsz/

az izraeli kommunisták elítélik a meir-kormány agressziós és annexiós politikáját - , hangsúlyozza az izraeli kommunisták párt politikai bizottságának nyilatkozata.

a meir-kormánynak ez a politikája kifejezést nyert dajan hadügyminiszter legutóbbi beszédében is, aki lényegében a megszállt arab területek annektálását sürgette, valamint a megtorló terrorhadjárat folytatását a gazai övezet arab őstakosságával szemben -, hangzik a nyilatkozat, amelyet a párt politikai bizottságának legutóbbi ülése után tettek közzé.

a tel aviv-i kormány arab-ellenes terrorhadjárata arra irányul, hogy kielégítse a közel-keleti helyzetet, meggyűsítsa a közel-keleti válság békés rendezését, amelyet az ENSZ biztonsági tanácsának ismert határozata irányoz elő -, állapítja meg a nyilatkozat.

az izraeli vezető körök ilyen politikája nem volna lehetséges az amerikai imperializmus tevékeny támogatása nélkül. az amerikai imperializmus az arab területek izraeli megszállását saját érzéki céljainak megfelelően használja fel az arab kelet imperialista-ellenes mozgalma ellen vívott harcában -, hangsúlyozza a nyilatkozat.

az izraeli kommunisták párt politikai bizottsága felhívta az országot békeszerető erőit, hogy együttesen vegyék fel a harcot az izraeli hatóságoknak a gazai övezetben elkövetett büntetetlen ellen, az igazságos és tartós közel-keleti békéért, amely a bizottsági tanács 1967 november 22-i határozatának teljesítésével érhető el. /mti/

18.40/um

ll

- 41 -

kk 59. izvesztyija: integráció

pm/kcs/um bs m o s z k v a , 1971. augusztus 31. /taszsz/

a szocialista gazdasági integráció programjának teljesítése lehetővé teszi a testvéri országok számára, hogy teljesebben kinasználják a szocialista gazdasági rendszer, a nemzetközi szocialista munkamegosztás adta előnyöket, - írja rogyionov, az izvesztyijában.

azzal kapcsolatban, hogy a szocialista világban megvitatták a kgst-hoz tartozó országok együttműködése további elmélyítésének és tökéltetésének, a szocialista gazdasági integráció fejlesztésének komplex programjának, a hirmagyarázó megállapítja: az szkp politikai bizottsága és a szovjet kormány, a többi kgst-tagállam vezető párt-és állami szervei nagy politikai jelentőségű dokumentumként értékelték ezt a programot.

a komplex program megvalósítása -, amely elősegíti a kgst-tagállamok nemzetgazdaságának megerősödését, az egész szocialista közösség gazdasági és védelmi erejének növekedését, - csapást mér az imperializmus agresszív politikájára.

amikor a valutaválság csapásai megrendítik a kapitalista világrendszert, a széles távlatokat feltáró komplex program - csakugy, mint a szocialista országok mindennapos együttműködésének gazdag és eredményes gyakorlata - meggyőzően tanúsítja, hogy a jövő a szocialista rendszeré - írja rogyionov./mti/

-.-

kk. 60. kiegészítés a mai kk. 52.sz. hírünkhöz

pk/um bs L o n d o n , 1971. augusztus 31 . /mti/

néhány órával Lynch éles hangú nyilatkozata után dublinban a rendőri szervek mégis az ira-ra sujtottak le. bejelentették, hogy ezután tilos gyűjteni a szervezet számára. az ira, jól-lehet hivatalos betiltott szervezet, javarészt nyilvános gyűjtésekből tartotta fenn magát eddig. akik a tilalommal szembe-szegülnek, bíróság elé kerülnek -, közölték dublinban./patak/

-.-

- 42 -

18.50/um

ll

kk. 62. diák szeminárium

pm/gas/e bs m o s z k v a , 1971. augusztus 31./taszsz/

ötvennégy országból érkezett diákok részvételével nemzetközi szemináriumot tartottak moszkvában. „a tudományos és műszaki forradalom és hatása a társadalom fejlődésére,, - ez volt a szeminárium témája, amelyhez neves szovjet és külföldi tudósok, közéleti személyiségek szóltak hozzá. a kibernetika fejlődésétől a tudományos káderek kiképzési rendszeréig a problémák széles körét vitatták meg. a szeminárium résztvevői felhívták a haladó ifjúságot, hogy még tevékenyebben vegye ki részét hazájában a tudományos és műszaki forradalomból.

a szemináriumot az ötödik nyári nemzetközi diáktanfolyamok keretében tartották meg, amely augusztus 23-án kezdődött moszkvában. /mti/

-.-

kk. 61. hajógyár

pk/e bs L o n d o n , 1971. augusztus 31. /mti/

a glasgowi upper clyde shipbuilders szakszervezeti bizalmiai bejelentették, hogy nem működnek együtt a kormány által kinevezett igazgatótanáccsal és folytatják harcukat a gyár felszámolása ellen.

az igazgatótanács felállításának része annak a tervnek, amelyet a kormány vizsgálóbizottsága dolgozott ki két üzemrész megszüntetésére és körülbelül 6 000 munkás elbocsátására. a gyárban, skócia egyik legnagyobb gyáregységében, amely a queen elisabeth óceánjárót és a brit hajóépítő ipar más büszkeségeit építette, hetek óta fordított sztrájk folyik, a szakszervezeti bizalmiak irányításával a munkások folytatják a termelést és elutasítják a csődgondnok által irányított bélistázásokat. a bélistázott munkások - eddig majdnem 400-an kapták meg a felmondólevelet - legnagyobb része nem fogadja el a végkielégítést, hanem bejár dolgozni és a szolidaritási kasszából vesz fel fizetést.

Jim Reid, az ucs felszámolásra ítélt clydeside-1 üzemének főbizalmija, sajtóértekezleten kijelentette, hogy a szakszervezetek hajlandók bárkivel, a kormánnyal is együttműködni a gyár megmentése érdekében, de nem tűrik, hogy bárkit is elbocsássanak az ucs-tól.

/folyt.köv./
18.55/e

- 43 -

ll

kk. 61. /hajó..folyt./e

vic feathers, az angol szaktanács főtitkára, kedden délután újabb megbeszélést tartott john davies ipari csucs-miniszterrel a szaktanács által javasolt clydeside-i fejlesztési hatóság felállításáról és az elbocsátások enyhítését célzó egyéb tervekről. egyidejűleg ülést tartottak glasgowban a gyár hitelezői is. a csődgondnok közölte, hogy a tőkések által tönkretett gyár adóssága 28 millió font sterling. /patak/

kk. 63. bűnözés

kt/e bs w a s h i n g t o n , 1971. augusztus 31./mt1/

az fbi kedden közzétett jelentése szerint nixon elnök „törvényesség és rend,, programjának második évében, 1970-ben tovább növekedett a bűnözés az egyesült államokban. a nixon-kormány bűnüldözési kampánya keretében 450 millióról másfél milliárd dollárra emelték az igazságügyi költségvetést, bevezették a „megelőző őrizetbevétel,, és a „kopogás nélküli behatolás,, rendszerét. mindennek eredményeként a bűnözés az 1968-as 17 százalékos és az 1969-es 12 százalékos növekedéssel szemben „csak,, 11 százalékkal emelkedett. „bátorító ugyan, hogy a növekedés üteme csökkent, de a lényeg, s ez nagyon nyugtalanító, hogy a súlyosabb bűntények száma tovább növekedett 1970-ben,, - jelentette ki kedden az fbi-jelentést értékelve john mitchell igazságügy-miniszter.

a jelentés szerint minden százezer amerikaiira évente 2740 súlyosabb bűntény jut, s közülük 360 a halálos kimenetelű. a statisztika kimutatja, hogy míg a „sima,, letartóztatások száma 5 százalékkal, addig a kábítószerárusítás, illetve fogyasztás miatt foganatosított őrizetbevételek számát 44 százalékkal növekedett. Lőfegyverrel hajtották végre az 1970-ben elkövetett gyilkosságok 65 százalékát, továbbá 139 000 rablást és 80 000 súlyos testi sértést. annak ellenére, hogy országos viszonylatban 5 százalékkal növelték a rendőrség létszámát, a súlyos bűntettek elkövetőinek mintegy egyötöde kiderítetlen maradt.

19.00/e

- 44 -

ll

kk. 64. nyugat-berlin

zsu/h1/e bs nyugat-berlin, 1971. augusztus 31. /mt1/

brandt kancellár és scheel nyugatnémet külügyminiszter szeptember 6-án, hétfőn délben rövid látogatást tesz nyugat-berlinben, amennyiben a nagykövetek még ezen a héten aláírják a nyugat-berlinnel kapcsolatos négyhatalmi megállapodást. a kormányfő és külügyminisztere látogatása alkalmával a program fő pontja az az ülés lesz, amelyen a három párt elnökei, a szenátusi és képviselőházi frakciók, valamint a képviselőházi elnök részvételével megvitatják a megállapodást.

az ellenzéki cdu nyugat-berlini szervezete újból hangsúlyozta szembenállását a kormánnyal. a cdu nyugat-berlini képviselőházi frakciójának vezetője, heinrich lummer a frakció keddi ülésén bejelentette, hogy nem fogják jóváhagyni a négyhatalmi megállapodást. az állásfoglalást azzal indokolta, hogy „nem hagyhatnák jóvá olyan rendezést, amely azt erősíti meg, hogy nyugat-berlin nem része a szövetségi köztársaságnak,,.

a bonni államügyészség előzetes vizsgálatot indított annak kiderítésére, vajon büntetendő cselekménynek kell-e tekinteni azt, hogy a bild-zeitung nyilvánosságra hozta a nyugat-berlini megállapodás szövegét. ez az előzetes vizsgálat azonban - amint azt schweltnus főállamügyész hangoztatta - nem terjed ki azokra a korábbi lapjelentésekre, amelyek részleteket közöltek a megállapodásról, mert ezek csak tartalmi ismertetések voltak. /dpa/

kk. 66. mansfield - cappelen

hl/gas/e bs o s l ó , 1971. augusztus 31. /mt1/

az oslóban tartózkodó mike mansfield szenátor, az amerikai szenátus demokratapárti többségének vezetője kedden megbeszélést tartott andreas cappelen norvég külügyminiszterrel. a megbeszélésen a szenátor tájékoztatta a norvég külügyminisztert nixon amerikai elnök nemrég tett gazdasági intézkedéseiről.

/folyt.köv./

19.08/e

- 45 -

ll

kk. 66. /mansfield...folyt./e

egy külügyminisztériumi szóvivő szerint a szenátor azt a benyomást kellette, hogy általában véve támogatja nixon gazdasági intézkedéseit.

cappelen hangsúlyozta, hogy meg kellene szüntetni a tíz százalékos amerikai import pótvámot, amely nagymértékben sújtja norvégiát, mivel az ország kivitelének 70 százaléka az egyesült államokba irányul -, mondotta a szóvivő.

mansfield a tárgyalások után sajtóértekezletet tartott, s hangsúlyozta, hogy az egyesült államok nato-n belüli európai elkötelezettségének csökkentése javítaná a dollár helyzetét.
/reuter/

kk. 65. románia - knk

Pm/h1/e bs b u k a r e s t , 1971. augusztus 31./mt1/

csan haj-fun, a kínai népköztársaság bukaresti nagykövete hétfőn este fogadást adott a li tö-seng vezette kínai katonai küldöttség romániai hivatalos baráti látogatása alkalmából.

a fogadáson megjelent ion ionita hadsereg tábornok, a román fegyveres erők minisztere, és sok más magasrangú katonai vezető, számos központi intézmény képviselője és több diplomáciai képviselő katonai attaséja.

a fogadáson li tö-seng és ion ionita mondott pohárköszöntőt.
/agerpres/

a szerkesztőségek tájékoztatására!

li tö-seng, a kínai katonai küldöttség vezetője, a kínai népköztársaság politikai főigazgatója és ion ionita, a román fegyveres erők minisztere kiemelte a két párt, a két ország és a két nép baráti viszonyát, e kapcsolatok pozitív fejlődését a marxizmus-leninizmus és a proletár internacionalizmus alapján, a román és a kínai nép sikereit a szocializmus építésében. éltették a két párt és a két állam vezetőit, a román szocialista köztársaság és a kínai népköztársaság baráti viszonyának további erősödését, valamint a két nép és a két hadsereg testvéri együttműködésének fejlődését. /agerpres/

19.12/e

- 46 -

kk 67. Libia

se/um bs t r i p o l i , 1971. augusztus 31. /mt1/

a libiai forradalom második évfordulójának előestéjén zászló-díszbe öltözött tripoli, - jelenti a reuter tudósítója. számos afrikai állam vezetőjét várják a szerdán kezdődő háromnapos ünnepségsorozatra.

a libiai fővárosba érkezett már el safei egyiptomi alelnök és ahmadou ahidjo kameruni köztársasági elnök. oda várják még szudán, mauritánia, mali, nigéria, pakisztán, franciaország és máltá küldöttségét is.

a reuter iroda jelentése szerint kadhafi, a libiai forradalmi parancsnoki tanács elnöke szerdán beszédet mond a nemzeti ünnep első akkordjaként. a forradalmi parancsnoki tanács rendelete alapján egyébként - az évfordulóra való tekintettel - egyharmaddal leszállították a nem politikai okok miatt bebörtönzöttek büntetésének időtartamát, az életfogytiglani börtönnel sújtott személyek büntetését 15 évre csökkentették.

egyiptomhoz és szíriához hasonlóan, libiában is szerdán járulnak az állampolgárok az urnákhoz, hogy döntsenek az arab államok államszövetségére vonatkozó alkotmánytervezetről.

libia nemzeti ünnepe alkalmából jókívánságait tolmácsolta kadhafinak és a libiai népnek al-bakr iraki elnök, továbbá asszad szíriai államfő. ez utóbbi kifejezte reményét, hogy az arab köztársaságok föderációjának megalapítása megerősíti az összefogást az izrael által megszállt arab területek felszabadításáért.

x x x

a tirpói népi bíróság, amely állandó jelleggel tárgyalja azoknak a személyeknek az ügyét, akik a múlt rendszerben visszaéltek politikai, gazdasági, illetve közigazgatási hatalmukkal, kedden leleplező nyilatkozatot tett közzé az amerikai nagykövetség szerepéről libia belpolitikai életében. eszerint az usa nagykövetsége az 1964-es választások alkalmával utasította a libiai hatóságokat, hogy tartóztassák le az ellenzék vezetőit, akiket aztán meg is kínoztak. /reuter, ap, mena, ina, lna, upi, taszsz/

- 47 -

19.45/um *al*

kk. 68. közel-kelet - 3.

se/um bs

1971. augusztus 31. /mti/

k a i r ó

mahmud riad egyiptomi miniszterelnök-helyettes, külügyminiszter kedden kairóban fogadta hasszán kamelt, a qatari olajsejkség kormány megbízottját, kamel - valószínűleg szerdán - átadja szadat elnöknek al-thani qatari államfő személyes üzenetét, amely az arab-öböl térségében kialakult helyzettel foglalkozik./ina/

riad a nap folyamán találkozott aulakival a jemeni népi demokratikus köztársaság külügyminiszterével is, aki hasszani államfőtől hozott üzenetet szadatnak. aulaki kedd este tripoliba utazik, hogy kadhafi elnöknek is átadja hasszani üzenetét./ina/

a m m a n

ahmed kura, a jordániai vörös félhold országos bizottságának elnöke kedden felszólította a nemzetközi vöröskereszt szervezőit, hogy járjanak közbe az izraeli hatóságoknál az arab lakossággal szemben hozott áttelepítési intézkedések megakadályozásáért./ina/

k u w a i t

al-anszari, qatar munkaügyi minisztere kedden teheránba utazott, hogy az arab öböl helyzetéről tárgyaljon iráni politikusokkal. elutazása előtt a miniszter sikraszállt az arab-öböl olajmirátusainak, szilárd alapokon, kialakítandó föderációjával mellett./ina/

--

kk 70. kiegészítés a kk. 52. és 60. sz. hírlímeinkhez

észak-írország
fe/um bs

b e l f a s t , 1971. /augusztus 31./mti/

kedden kórházi ágyán belehalt sérüléseibe clifford loring brit katona, akit vasárnap az északi fővárosban egy lövöldözés során golyó talált. ezzel 17-re emelkedett azoknak az angol katonáknak a száma, akik 1969 óta az ulsteri zavargások folyamán életüket veszítették./reuter, afp, upi, dpa/

--
- 48 -

19.48/um

ll

kk 69. árvíz

mm/um

bs

u j d e l h i , 1971. augusztus 31. /.58/

indira gandhi indiai miniszterelnök-asszony, aki egynapos repülőutat tett nyugat-bengália árvíz sújtotta területei fölött, kedden calcuttában, „nagyon súlyosnak”, nevezte a helyzetet. mint ismeretes, a miniszterelnök hétfőn érkezett háromnapos látogatásra a katasztrófa-sújtotta nyugat-bengáliába.

az india északi részén elterülő államban folytatódnak a szokatlan heves esőzések, amelyek nyomán egyre emelkedik a megáradt folyók szintje. az elmúlt 24 órában legalább 4 ember életét vesztette és több mint 17-en megsebesültek. az áradat több mint 40 000 házat sodort el és csaknem félmillióan maradtak hajlék nélkül./reuter, ap/

--

kk 71. bolívia - egyesült államok

zsu/um

bs

w a s h i n g t o n , 1971. augusztus 31. /mti/

az egyesült államok elismerte hugo banzer suarez ezredes új bolíviai kormányát. ernest siracusa, az egyesült államok la paz-i nagykövete kedden a bolíviai külügyminisztériumban jegyzéket adott át, amely válasz volt az új bolíviai kormány augusztus 23-i levelére. a kormány ebben a levélben kifejezésre juttatta azt a szándékát, hogy továbbra is baráti kapcsolatokat kíván fenntartani az egyesült államokkal. az amerikai jegyzék hasonló szándékot fejezett ki. az amerikai külügyminisztérium szóvivője szerint ez a jegyzékváltás egyenértékű a banzer kormány elismerésével. a szóvivő utalt rá, hogy az egyesült államok kész kapcsolatokat fenntartani minden olyan kormánnyal, amely erre vonatkozó kívánságát fejezi ki és ténylegesen gyakorolja a hatalmat országában./afp/

--

kk 72. rogers-beszéd

kt/um

bs

w a s h i n g t o n , 1971. augusztus 31.

köves tiber az mti tudósítója jelenti:

william rogers külügyminiszter kedden délben az amerikai légiónál egy órányi beszédben vázolta kormány „külpolitikai sikereit”, amelyek szerinte „békésebbé változtatták a világot”, mint amilyen az nixon elnök hivatalbalépése előtt volt.
/folyt.köv./
20.03/um

--
- 49 -

ll

kk 72./rogers -folyt./um

a texasi houstonban megrendezett gyűlésen a külügyminiszter igyekezett megnyugtatni a szélsőjobboldali veterán-szervezet tagjait és általában az amerikai társadalom legkonzervatívabb erőit, hogy nixon elnök „nem adta fel elveit,, , amikor közlekedést kezdemeényezett a kínai népköztársasággal, továbbá, hogy a megváltozott világhelyzettel számoló nixon elnök , „realizmus,, nincs ellentmondásban „idealizmusával,,.

rogers mindvégig hangoztatta, hogy a multban az usa katonai hatalma biztosította az amerikai külpolitika „sikerét,,. mindazonáltal a továbbiakban azt fejtegette, hogy nixon elnök felülvizsgálta ezt az állítólag sikeres külpolitikát és „új külpolitikát kialakítva, a leggyökeresebb változtatásokat hajtotta végre az usa külkapcsolataiban a 11. világháború óta. „ az „új külpolitika,, alapjaként rogers változatlanul „ a senki mögött el nem maradó,, amerikai katonai hatalmat jelölte meg.

a külügyminiszter ezután biztosította hallgatóit, hogy a csucstalálkozókkal kapcsolatos multbeli kedvezőtlen tapasztalatok nem vonatkoztathatók nixon elnök tervezett pekingi látogatására, mert - mint hangoztatta - nixon elnök „előítéletek nélkül, de kemény elkötelezettséggel fogja képviselni az önök legjobb érdekeit,,. a továbbiakban nyomatékosan hangsúlyozta, hogy a washington és peking kapcsolatának normalizására irányuló amerikai erőfeszítések egyetlen pillanatra sem feledtetik, milyen „létfonosságúak a szovjetunióhoz fűződő kapcsolatok,,. ismételten hangoztatta, hogy az amerikai-kínai közlekedés nem irányul a szovjetunió ellen, s nem homályosítja el a japán-amerikai kapcsolatok fontosságát sem.

rogers a kelet-nyugati kapcsolatok reményekre jogosító nagy eredményeként emelte ki a négyhatalmi megállapodást nyugat-berlinről , amely aláírása esetén - mint mondotta - „messze-menő javulásra vezethet európa biztonságát illetően,,. hozzátette azonban, hogy „ ez hosszú és nehéz folyamat,, lesz, majd e folyamat közvetett feltételeként jelölte meg, hogy „ az európai biztonság előmozdítását célzó tárgyalások felé haladva, biztosítani kell az erős kollektív védelem fenntartását,,. a nato-ra utaló megjegyzését rogers megtette azzal a követeléssel, hogy az usa atlanti partnereinek „egyenlőbb részese-dést kell vállalniuk a védelem közös terheiből,,.

/folyt.köv./

- 50 -

20.

de

kk 72. /rogers2.folyt./um

az amerikai külügyminiszter beszédének befejező részében ezúttal először utalt közvetlenül arra, hogy a nyugat-berlini megállapodás eltávolíthatja az utból azokat az akadályokat, amelyek az usa és nato partnerei támasztottak az európai biztonsági értekezlet összehívása elé. a külpolitikai eredményeket összegezve rogers kijelentette: „ ideiglenes megállapodást értünk el berlinről. a salt-megbeszéléseken elérendő megállapodás kilátásai jók. megállapodtunk a szovjetunióval és más nemzetekkel a tengerek és óceánok fenéktérségének atomfegyvermentesítéséről. egy európai értekezlet - az usa és kanada részvételével - immár határozott lehetőség,, - mondotta.

kk 73. heleanna

fe/um bs brindisi, athén, 1971. augusztus 31./mtl/

kedden - mint ez várható volt - kezdetét vette a jogi kötet-huzás az olasz és a görög hatóságok között, vajon ki legyen illetékes arra, hogy vizsgálatot folytasson a heleanna görög komphajó szombati katasztrófájának ügyében.

a két olasz ügyvéd, akiket a heleanna tulajdonosa bizott meg egyrészt a hajótársaság érdekeinek védelmével, másrészt pedig a letartóztatott görög hajóskapitány képviselétével, egyetért abban, az olasz büntető törvénykönyv rendelkezéseivel, valamint a nemzetközi hajózási jog kitételei meglehetősen „ütik egymást,,. ráadásul a görög igazságügyi szervek is ragaszkodnak ahhoz, hogy őket tartásuk illetékesnek a nyomozásban, mivel a heleanna piruszi „illetékességű,,.

a brindisi helyettes ügyész egyébként kedden megkezdte demetriosz antypasz kapitány kihallgatását. jelen volt a két olasz ügyvéd is. részletekről nem érkezett jelentés.

papadopoulosz görög miniszterelnök - athéni közlés szerint - figyelemmel követi a fejleményeket. egyúttal részvétét nyilvánította az áldozatok hozzátartozóinak, s köszönetet mondott mind azoknak, akik a heleanna segítségére siettek.

a megmentett utasok javarésze különben már után van hazafele. a szerencsétlenség 22 sebesültjét brindisiben ápolják a város kórházában. /reuter, dpa, afp/

- 51 -

20. 17/um

de

kk 74. rövid hírek

mm/um bs

1971. augusztus 31. /mt1/

b a m a k o

megkezdődött kedden a togoi népi tömörülés nemzeti tanácsának ülése lama-kara togoi városban. az ülésen étienne ayadema a párt elnöke töltötte be az elnöki tisztet./taszsz/

n a i r o b i

befejezte munkáját tananarivében a madagaszkári függetlenségi kongresszus párt vi. kongresszusa. az ellenzéki párt kongresszusa határozatban követelte a külföldi támaszpontok felszámolását az indiai-óceán térségében, elítélte a kormányt, amiért közeledik a fajüldöző dél-afrikai rendszerhez és végül követelte a szocialista országokkal való együttműködés kibővítését./taszsz/

l i n o s a

éhségstrájkba kezdett kedden linosa-szigetére száműzött 14 szicíliai maffiavezér. ezzel az újabb megmozdulással tiltakoznak fogvatartásuk ellen./reuter/

p i e v e d i c a d o r e

több százezer dollárba becsült tizian festményt loptak el kedden virradó éjjel pieve di cadore, észak-olasz falucska templomából. a rendőrség szerint a tolvajok a festményen kívül 13, xiv.-xvii. századból való kisebb értékű műtárgyat is magukkal vittek./reuter/

h a n n o v e r

súlyos szerencsétlenség történt kedden a nyugat-németországi hannover közelében, amikor egy munkásokat szállító autóbusz összeütközött egy homokkal megrakott teherautóval. hat ember életét vesztette, 30-an súlyosan megsebesültek./afp/

a t h é n

bomba robbant kedden reggel a 36. szaloniki nemzetközi vásár amerikai pavilonjában. áldozatokról és károkról egyelőre nem érkezett jelentés./afp/

/folyt.köv./
20.20/um

- 52, -

ll

kk 74. /rövid hírekfolyt./um

s z a r a j e v o

ilijason, szarajevó peremén keddre virradó éjjel 4-es erősségű földrengés riasztotta fel álmából a lakosságot. sérülésekről, anyagi károkról nem érkezett jelentés./tanjug/

l j u b l j a n a

a ljubljánából jövő és trieszt felé tartó személyvonat szezsawa vasutállomáson belerohant a vámvizsgálat miatt ugyanazon a vágányon veszteglő orient-express utolsó kocsijába. az összeütközés következtében a két vonat több mint 40 utasa sérüléseket szenvedett. az összeütközés okát külön bizottság vizsgálja./tanjug/

kk. 75. kelet-pakisztán

hl/hi/um bs r a w a l p i n d i, 1971. augusztus 31. /mt1/

polgári kormányzót neveztek ki kelet-pakisztán élére tikka khan altábornagy, katonai kormányzó helyébe -, jelentették be kedden hivatalosan rawalpindiben.

a.m. malik, az új kormányzó szeptember 3-án foglalja el hivatalát daccában.

a kormányzó a lehető leghamarabb javaslatot tesz majd jahja khan elnöknek a kelet-pakisztáni kormány tagjaira.

malik eddig az elnök különleges tanácsadója volt és kelet-pakisztáni kérdésekkel foglalkozott./reuter/

a szerkesztőségek tájékoztatására!

kk. 76. kuba - egyesült államok

zsu/um bs w a s h i n g t o n, 1971. augusztus 31. /mt1/

az amerikai külügyminisztérium bejelentése szerint a kubai kormány másodízben szakította félbe a kuba és az egyesült államok között a menekültek szállítására létesített légihidat, és kifejezésre juttatta azt a szándékát, hogy hamarosan véget is vet a légijáratoknak.

/folyt.köv./
20.30/um

- 53-

ll

kk 76./kuba - szerk.táj....folyt./um

az egyesült államokat svájci havannai nagykövetsége tájékoztatta arról, hogy szeptember elsejétől néhány hétre felfüggesztik a légihid működését, amelynek segítségével eddig 246 000 kubai települhetett át az egyesült államokba, ha majd a szünet után az áttelepülők szállítása újra megkezdődik, a kubai hatóságok az egyesült államok elé terjesztik azoknak a listáját, akiket még távozni engednek az országból.

az egyesült államok 1965. novemberében kötött megállapodást Kubával, amelynek alapján a hét 5 napján két repülőgép indul Kubából az egyesült államokba az áttelepülőkkel. a Kubaiak ez év augusztusában egy hétre egyszer már megszakították a légijáratot.

az amerikai külügyminisztérium szóvivője nem tudott magyarázatot adni arról, hogy a kubai kormány miért fejezi be hamarabb az áttelepülők elszállítását, mint ahogy az egyesült államok kívánta. azt azonban elismerte, hogy a kubai hatóságok lényegében teljesítették az 1965-ben vállalt kötelezettségeket./afp/

--

kk 77. Leroy

pm/um bs párizs, 1971. augusztus 31. /taszsz/

Roland Leroy, a francia kommunista párt politikai bizottságának tagja, a központi bizottság titkára interjút adott a Les Nouvel Observateur című lapnak. Leroy válaszolt a francia belpolitikára, valamint néhány nemzetközi problémára vonatkozó kérdésre. egyebek között megjegyezte, hogy a francia vállalkozók a valuta-válságot ürügyként használják fel a dolgozók kizsákmányolásának fokozására.

„ez a válság - amelynek központi figurája a dollár - a kapitalista rendszer mélyreható válságát, történelmi kudarcát tanúsítja. az állam - monopolista kapitalizmus általános válsága tükröződik ebben,, - mondotta.

Leroy elítélte a „dollár megmentését,, célzó egyoldalú amerikai intézkedéseket, amelyek kárt okoznak más országok gazdasági érdekeinek. mint mondotta, ezek az intézkedések végső fokon vészes befolyást gyakorolnak a francia export helyzetére, következésképpen a franciaországi termelésre és foglalkoztatottságra. a francia kommunista párt intézkedéseket javasol a nehézségek leküzdésére. többek közt indítványozza, hogy növeljék a belső fogyasztást és emeljék a dolgozó tömegek vásárlóképességét. olyan pénzügyi politikát indítványoz, amely a nemzeti függetlenségre épül, nem hajlandó igazodni az egyesült államokhoz, gyümölcsöző együttműködést folytat minden országgal, függetlenül azok társadalmi rendszerétől./mti/

--

- 54 -

20.35/um *dl*

kk. 78. veteránok

pm/um bs moszkva, 1971. augusztus 31. /taszsz/

a szovjet háborús veteránok bizottságának meghívására Moszkvában tartózkodik a nyugatnémet antifasiszták küldöttsége. Joseph Rössen, a náciizmus üldözöttei szövetségének elnöke, a küldöttség vezetője kedden a szovjet veteránok küldöttségével való találkozása során kijelentette: mindenkinek, aki harcolt a hitleri fasiszmus ellen, kötelessége erősíteni az egységet, a béke és a nemzetközi enyhülés nevében.

Látogatásunk célja: megjelölni a két szervezet további együttműködésének útjait. a szovjet-nyugatnémet szerződés aláírása nagy lehetőségeket teremt arra, hogy a haladó erők nyugatnémetországban fokozzák a harcot a revansizmus és a neonáciizmus ellen - mondotta Rössen, majd hangsúlyozta, hogy a nyugatnémet antifasiszták küzdenek a szerződés ratifikálásáért és a széles közvélemény előtt ismertetik annak jelentőségét.

a nyugatnémet vendégek kedden a szovjet fővárossal ismerkedtek. utiprogramjukban szerepel egy belorussziai és gruziai körutazás, amely során találkozhatnak szovjet veteránokkal./mti/

--

kk. 79. két hír a közel-keletről

se/um bs 1971. augusztus 31. /mti/

kairó

Tripoliba érkezett nimeri tábornok, a szudáni forradalmi parancsnoki tanács elnöke, hogy részt vegyen a libiai forradalom második évfordulóján rendezett ünnepségeken./lna,dpa/

beirut

Szaeb Szalam libanoni miniszterelnök kedden fogadta Lord Caradont, nagy-britannia volt állandó ENSZ-képviselőjét. Caradon Beirutban találkozik az ENSZ palesztinai segélyalapjának /unrwa/ főmegbízottjával, majd szerdán visszautazik Londonba./mena/

--

- 55 -

21.03/um

dl

kk 80. ndk-kormánydelegáció genfben

fe/um bs g e n f ,1971.augusztus 31./mti/

ewald moldt külügyminiszterhelyettes vezetésével kedden genfben érkezett a német demokratikus köztársaság kormányküldöttsége.

a delegáció vezető az adn genfi tudósítójának elmondta, hogy megbeszéléseket folytatnak majd a leszerelési értekezleten résztvevő tagállamok képviselőivel, valamint a világszervezet és az ENSZ szakosított intézményeinek több vezető személyiségével.

moldt külügyminiszterhelyettes hangsúlyozta, a tanácskozások az ENSZ és más nemzetközi szervezetek funkcionáriusaival különösen időszerűek most, hogy három hét múlva megnyílik az egyesült nemzetek szervezete közgyűlésének 26. ülészsaka./adn/

-. -

kk. 81. indopak

nl/rj bs 1971. augusztus 31./mti/

u j d e l h i

mint a pti híregyhökség jelentette, az indiai-pakisztáni határon továbbra is feszült a helyzet. a pakisztáni katonák ismételten megsértik az indiai államhatárt - közölte a pti.

a patriot című lap szerint az indiai fegyveres erőket „általános harckészültségbe helyezték”, a hosszabb idejű szabadságolásokat megszüntették. /taszsz/

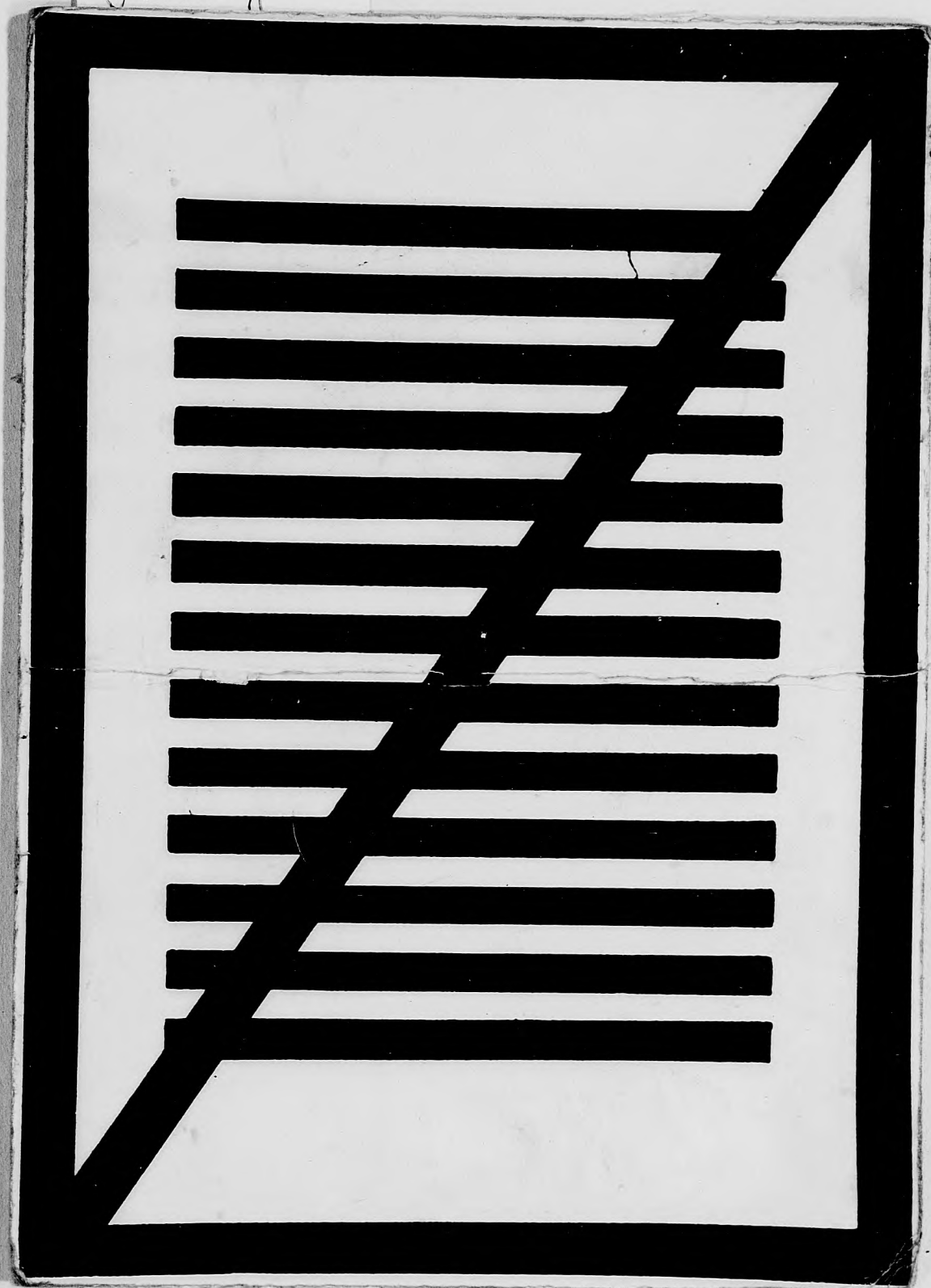
r a w a l p i n d i :

a new times című pakisztáni lap közlése szerint m. zaman, az egyik ellenzéki iszlám párt kelet-pakisztáni vezetője bejelentette, hogy a betiltott avami liga pártnak a hatóságok által a hivatalos jegyzékben meghagyott 88 parlamenti képviselője közül csak mintegy 20 maradt a helyén. a többiek elrejtöztek, Indiába menekültek, vagy életüket veszítették. /taszsz/

-. -

21.05 rj

- 56 -



kk. 83. heleanna

fe/rj bs b r i n d i s i , a t h é n , 1971. augusztus 31./mti/

az olasz kereskedelmi flotta minisztériumának keddi bejelentése szerint a szerencsétlenül járt görög komphajó, a heleanna, az olasz felségvizeken kívül tartózkodott amikor leadta az első soa jeleket. az olasz hatóságok mindazonáltal továbbra is úgy tartják, hogy joguk van eljárni a letartóztatott görög kapitány ellen, mivel a szerencsétlenség olasz áldozatokat is követelt. a kedden nyilvánosságra hozott lista szerint a katasztrófának egy francia, egy nyugatnémet, öt görög és tizennégy olasz halálos áldozata van, három holttestet még nem sikerült azonosítani.

a brindisi kikötőparancsnokság beszüntette a további kutatást a többi áldozat után. olasz adatok szerint legkevesebb 30 személy eltűnt a heleannáról.

athénban öttagú bizottságot alakítottak, hogy előzetes vizsgálatot folytassanak a szerencsétlenség ügyében. a bizottság vezetője a görög legfelső bíróság tagja. /reuter, upi, ap/

--

kk. 84. sékou touré

mm/rj bs a b i d j a n , 1971. augusztus 31./mti/

„sékou touré guineai elnök megcáfolhatatlan bizonyítékokat terjesztett az ensz conakry-ban tartózkodó ténymegállapító bizottsága elé azzal kapcsolatban, hogy portugália újabb támadást készít elő az ország ellen,, -közölte kedden a conakryi rádió.

a rádió jelentése szerint sékou touré elnök dokumentumokat és terveket nyújtott át a bizottságnak.

a rádió idézte az elnöknek azt a kijelentését, amely szerint „kormánya jól tudja, hogyan készítik elő a támadást a franciák és nyugatnémetek a portugál -guineában, szenegálban és elefántcsontparton létesített kiképzőtáborokban,,.

az 5. hadosztály tagjainak jelenleg folyó perével kapcsolatban az elnök kijelentette, hogy a vádlottak guinea függetlenségére törekvők „bizonyos hatalmak,, ügynökei voltak. /reuter/

--

- 58 -

21.30 rj

ll

kk. 85. rövid hírek

mm/rj bs 1971. augusztus 31./mti/

b u k a r e s t

emil draganescu román miniszterelnök-helyettes kedden fogadta li man szok-ot, a koreai népi demokratikus köztársaság külügyminiszterhelyettesét, aki hivatalos látogatáson tartózkodik a román fővárosban. /agerpres/

l i m a

befejezte munkáját a perui kommunista ifjúsági szövetség országos kongresszusa. a kongresszuson megválasztották a szervezet központi bizottságát. a főtitkár jorge tapia lett. /taszsz/

m o s z k v a

nemzetközi ifjúsági találkozó kezdődött kedden a moszkva közelében fekvő zorka üdülőtépen. a találkozón 36 ország fiataljainak képviselői vesznek részt. /taszsz/

b a r c e l o n a

több mint 200 baloldali fiatal vonult hétfő este bolivia barcelonai konzulátusa elé. a tüntetők a hugo banzer ezredes vezette államcsíny ellen tiltakoztak. /afp/

s t r a s b o u r g

megnyílt kedden strasbourgban a második európai demográfiai konferencia. az értekezleten 17 ország több mint 200 képviselője vesz részt. /afp/

--

21.33 rj

ll

- 59 -

kk. 86. nixon

hl/rj bs san c l e m e n t e, 1971. augusztus 31./mti/

ronald ziegler, a fehér ház szóvivője kedden közölte, hogy a nixon elnök október végi pekingi látogatásáról szóló hír „nagymerékben spekuláció és potenciálisan nem helytálló,,.

a szóvivő nem volt hajlandó közölni mikor látogat nixon kínába, csak annak megismétlésére szorítkozott, hogy a látogatásra jövő május előtt kerül sor.

marquis childs, az amerikai újságíró kedden a kaliforniai fehér házból küldött jelentésében azt közölte, hogy nixon elnök a legvalószínűbb feltételezések szerint október végén látogat kínába, az ENSZ közgyűlésének kínai vitája után. /reuter/

--

kk. 87. pugwash

hl/rj bs b u k a r e s t, 1971. augusztus 31./mti/

a 21. nemzetközi pugwash értekezlet kedden sinaiában befejeződött.

a konferencia munkájában 32 ország több mint száz tudományos személyisége vett részt.

az értekezlet záróülésén a résztvevők h. olvein nobel-díjas professzornak, a pugwash konferencia tiszteletbeli elnökének vezetésével megvitatták a tanácskozás öt munkacsoportjának jelentését.

a következő pugwash konferenciát 1972 szeptember 7-12 között az angliai oxfordban tartják. /agerpres/

--

21.56 rj

- 60 -

kk. 88. chilei ifjúság

pm/rj bs santiago de chile, 1971. augusztus 31./taszsz/

a chilei szocialista ifjúsági szövetség országos konferenciáján határozatot hoztak, amely kimondja: „a kommunista és a szocialista párt egysége képezi a chilében végbemenő forradalmi folyamat alapját,,. a dokumentum hangsúlyozza, hogy e két párt ifjúsági szervezetei tovább erősítik az egységet, hogy együttesen szembezegeülhessenek a burzsoáziával és az imperializmussal.

a konferencia küldöttel megválasztották az ifjúsági szövetség új központi bizottságát. /mti/

--

kk. 89. külpolitikai híreink jegyzéke délután 15 órától zárásig

rj bs

1971. augusztus 31.

42. dánia-2
43. usztasák
44. rövid hírek
45. cseh papok
46. integráció
47. svéd küldöttség
48. iráni sah
49. lama
50. kambodzsa
51. ahidja
52. lynch /
53. usa-japán-kanada
54. kínai külpolitika
55. helmani sztrájk
56. nyugtalanság japánban
57. dél-vietnami foglyok
58. izraeli kp

/folyt.köv./

22.05rj

- 61 -

le

kk. 89. /külpolitikai... 1. folyt./rj

- 59. integráció
 - 60. kieg a kk. 52-höz
 - 61. hajógyár
 - 62. diák szeminárium
 - 63. bűnözés
 - 64. nyugat-berlin
 - 65. románia-~~knk~~
 - 66. mansfield
 - 67. libia
 - 68. közel-kelet-3
 - 69. árvíz
 - 70. kieg a kk. 52-höz és 60-hoz
 - 71. bolívia -usa
 - 72. rogers
 - 73. heleana
 - 74. rövid hírek
 - 75. kelet-pakisztán
 - 76. kuba-usa
 - 77. leroy
 - 78. veteránok
 - 79. két hír a közel-keletről
 - 80. ndk-genf
 - 81. indopak
 - 82. ünnepi gyűlés
 - 83. heleana
 - 84. sékou touré
 - 85. rövid hírek
 - 86. nixon
 - 87. pugwash
 - 88. chilei ifjúság
 - 89. hírjegyzék
- /mti

.-.

- v é g e -

22.05 rj *ml*

- 62 -